

**USER MANUAL**  
DEP-20 DIGITAL PIANO



## CONTENTS

English	01-05
Français	06-10
Deutsche	11-15
Italiano	16-20
Español	21-25
日本語	26-30
Appendix I Tone	31-34
Appendix II Demo	35-36
Appendix III Rhythm	37-40

**PRECAUTIONS**

Please read carefully the following precautions before use.  
Keep these precautions somewhere safe for future reference.

**Warning**

When using, please observe the following precautions at any time. All these precautions prevent user from casualty accidents caused by electrical shock, shock circuits, accidents, fire or other dangerous events. Notices are described in the following (but not limited to):

- Keep away from rain & avoid using in the damp place.
- Do not put the water container on the piano since it may result in water flowing into the piano.
- If wire or plug is wore out, damaged or cut off suddenly during operation with unusual odors or smoke, please shut off the power immediately, pull out the plug and call maintenance personnel to check & repair

Please control the supply voltage between 100V-220V, too high or too low will damage the piano.

- Please turn the power off and pull the plug before cleaning the piano.
- Do not touch any charged body with wet hands or wipe & wash the piano with corrosive volatile solvent.
- Check the condition of power switch & line regularly.
- When replacing the fuse, be sure to use only a fuse of the same rating.

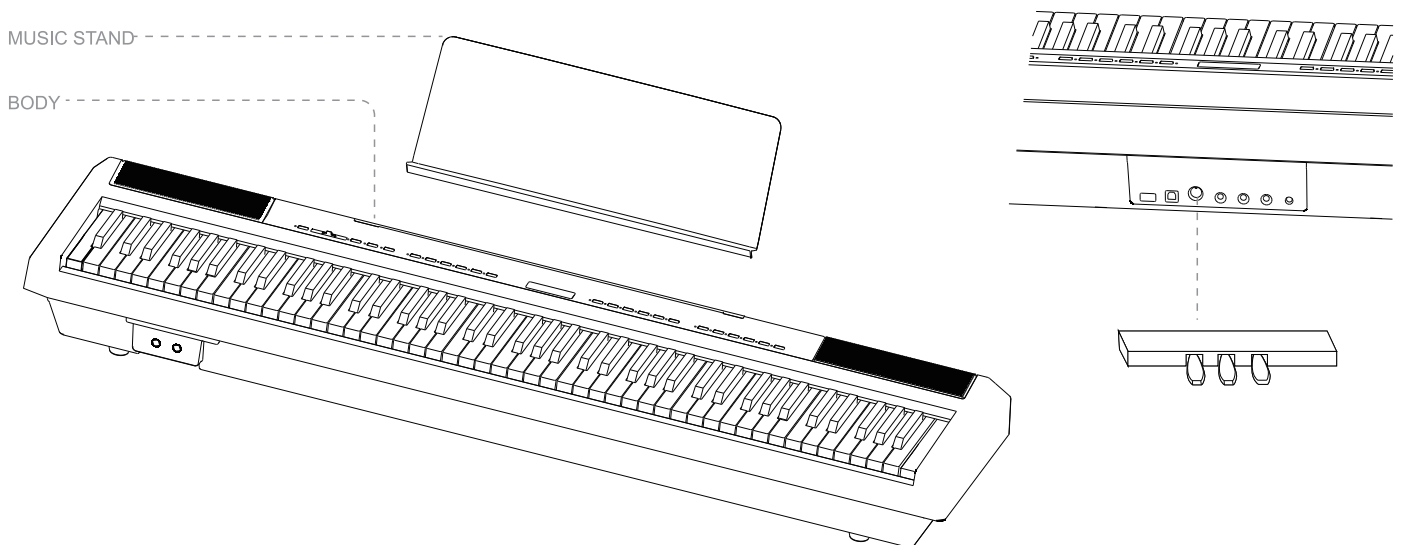
**Notes**

When using, please also observe the following precautions to avoid injury to user & other people or avoid damage to the piano or other external equipment. Notices are described in the following (but not limited to):

- Keep the AC power cord away from heat, such as heater.
- Don't over bend the power line.
- Don't put heavy stuff on the power line.
- Don't place the power line somewhere people walk through.
- Don't twine other stuff with power line to avoid damage the power cord.
- When pulling the plug, please pull the plug itself rather than wire.
- Unplug the power plug when not in use or under thunderstorms weather.
- Don't place the piano in dusty, vibration, cold or high temperature environment (Such as direct sunlight, heating or sun-exposed conveyance) to avoid damage inner or external components.
- Unplug the power line or other connection wires before moving the piano.
- Wipe the piano with dry and soft cloth for cleaning. Do not wipe it with paint, organic solvent, detergent or other corrosive cleaners to avoid color fading of the panel or piano key.
- Please turn off all the power switch before connecting the piano with other devices.
- Adjust the volume to the minimum before switching off the power. When using, set the volume to the minimum first, and increase it to confirm suitable volume.
- Keep away from other appliances, such as television, radio, sound, etc. Because they may interfere each other.
- Set the piano on flat ground to avoid toppling down.
- Don't put heavy stuff on the piano and do not type on the keys or adjust the switch heavily.
- This product has volume settings with large range to fit most occasions like classroom, studio, etc. For daily use, user should adjust the proper volume. If the volume is too loud for a long time, it will affect the musical effect and damage your listening.
- Avoid violent collision because it may damage the user and piano itself.

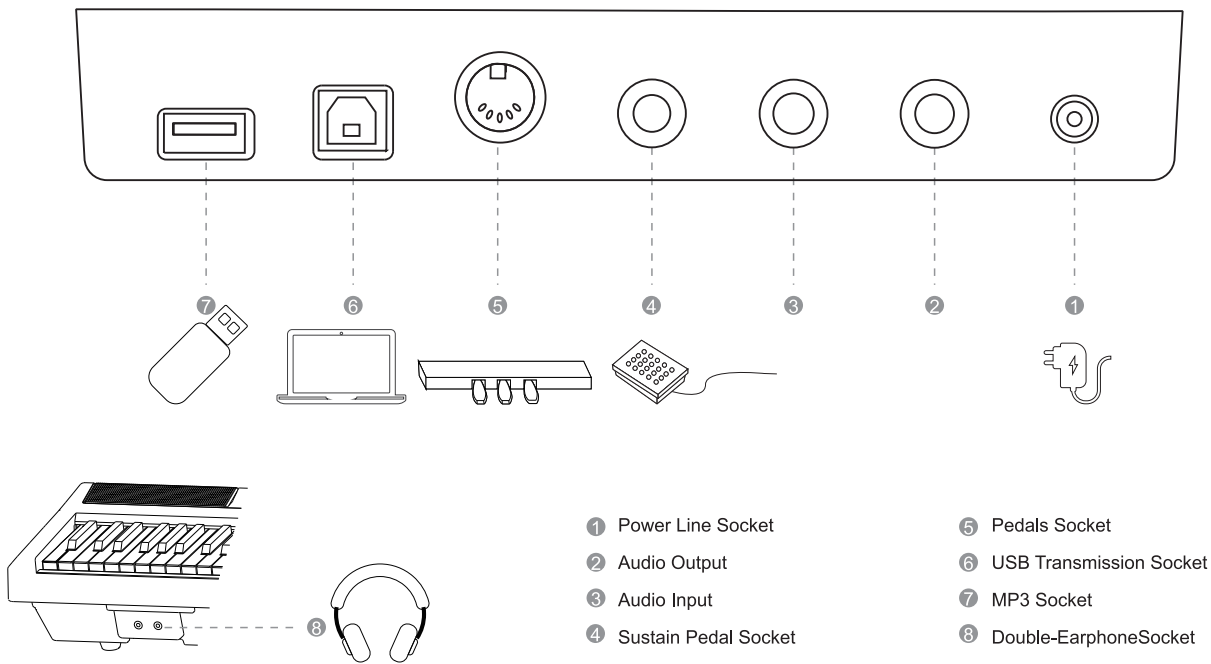
**INSTALLATION**

1. Slightly install the music stand into the groove of the piano body.
2. Insert pedal into the pedal jacks on the back of the body.
3. After the installation is done, plug in the power supply and start your music journey. (Power Outlet is on the back of the body.)



# OPERATIONS

## 1. Piano Connection Interface Panel



- ① Power Line Socket
- ② Audio Output
- ③ Audio Input
- ④ Sustain Pedal Socket
- ⑤ Pedals Socket
- ⑥ USB Transmission Socket
- ⑦ MP3 Socket
- ⑧ Double-EarphoneSocket

### ① Power Line Socket

As figure shows, connect the power line when using. One end is inserted into the power outlet on the controller plate at the bottom of piano. The other end is inserted into a 100V-220V household socket. Please unplug the power line and reserve it in an appropriate way when it is not used for a long time.

### ② Audio Output

It supports external large speaker equipment by audio output plug.

### ③ Audio Input

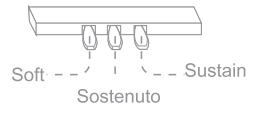
External sound source can be connected to electric piano to play by audio input plug.

### ④ Sustain Pedal Socket

The product has tenuto pedal function. Please use pedal according to your needs when playing.

### ⑤ Pedals Socket

Insert the pedal plug into the round jack at the back of the piano and put through the triple pedals function with speaker effect. The order is as follows: Soft, Sostenuto, Sustain; Single pedal is optional.



### ⑥ USB Transmission Socket

The product can be connected with computer by USB transfer interface. You can learn or play the keyboard to play, compose, store and operate other functions by the pre-installed music software on the computer. Edited music or accompaniments built in the music software can be played by the digital piano which is connected to the software or performed along with accompaniments.

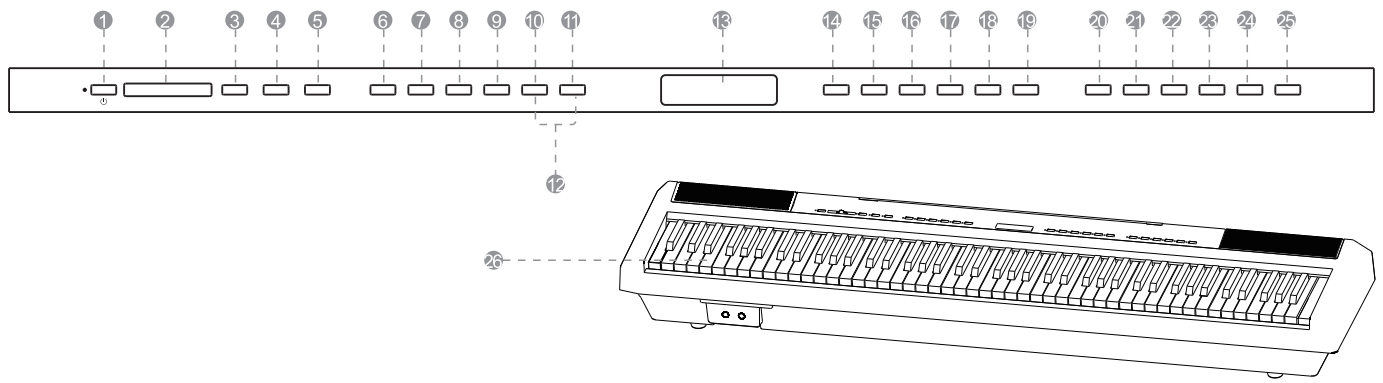
### ⑦ MP3 Socket

Insert the flash disk with MP3 format songs into "USB plug" and play MP3 songs in 3 seconds or so. By pressing the MP3 Control "▶||" button, MP3 songs can be paused or replayed. Press once the control button of MP3 Control "◀◀" or "▶▶" lightly to select previous or next MP3 songs. Adjust the volume of songs by long pressing the MP3 Volume "⊕" or "⊖" control button. The peak value of sound needs the control of main volume lever.  
**Attention: Only support songs with MP3 format.**

### ⑧ Double-Earphone Socket

The connection of headphones will cut off the output of the piano built-in speaker for not disturbing others when performing. This product is designed with 2 earphone sockets which you can insert double earphones.

# FEATURES



- ① Power Switch
- ② Total Volume
- ③ MP3 Move Previous/VOL-
- ④ MP3 Pause/Play
- ⑤ MP3 Move Next/ VOL+
- ⑥ Grand Piano/Tone
- ⑦ Rhythm
- ⑧ Start
- ⑨ Sync
- ⑩ Tone/Dome/Rhythm/Dual Tone/Metronome Setting/ Transposition +
- ⑪ Tone/Dome/Rhythm/Dual Tone/Metronome Setting/ Transposition -
- ⑫ Transposition
- ⑬ Display
- ⑭ Demo
- ⑮ Synthetical Chord
- ⑯ Dynamics
- ⑰ Sound
- ⑱ Double Keyboard
- ⑲ Tempo -
- ⑳ Tempo +
- ㉑ Dual Tone
- ㉒ Keyboard Drum
- ㉓ Metronome
- ㉔ Record
- ㉕ Play Sound
- ㉖ Keys

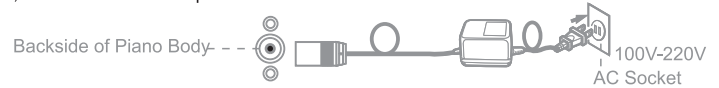
This chapter will introduce functional jacks of the piano & related contents before performance to you. Before turning the power switch on, be sure to read the following contents.

## Turn On the Power

1. Check if the power switch of the piano is turning off first. If not, please turn off the power.
2. Connect the power, insert the plug into the power jack behind the piano first, and then plug the opposite end of power adapter into the power socket.
3. Before turning on the power, adjust the volume controller to the minimum first.
4. Before turning off the power of digital piano, adjust the volume controller to the minimum first, and then turn off the power.

### NOTE:

When not using the piano or thunder. Please unplug the power plug.



## Master Volume

Adjust the main fader of control panel.

1. Swipe the fader right means increase the volume.
2. Swipe the fader left means decrease the volume.

## Tone Setting

1. This digital piano has 238 types of tone.
2. The default tone is grand piano(000). Press the tone button to display +/- button and change the tone by adjustment.
3. Double click to play back the default tone.

## Demo Playing

1. Press the Model Music Collection button to start playing the demo.
2. Select the pieces by clicking +/- button .
3. Re-press the Demo button to stop playing.

## Velocity Curve

1. Three kinds of velocity curves can be set: Light, Standard, Heavy(t00-t02) & Velocity switch. The default velocity is t01.
2. Press Velocity button repeatedly to the setting and choose the corresponding curve: t00-t02, tof.

## Rhythm Selection

1. There are 200 kinds of rhythms: 000-200. The default rhythm is No.000.
2. Press the button and entry mode choice to select the proper rhythm by +/- button.
3. Press the Start/Stop button to start playing the rhythm.

## Accompaniment Speed Adjustment

1. Adjust the speed of accompaniment by Tempo +/- button. Adjustable range from 20 to 280 beats per minute .
2. Choose the accompaniment when it stops, and the speed automatically turns to the preset. Switch the accompaniment when it is playing, the speed does not return the preset.
3. Press the Tempo + & - button at once to return the default.

## Accompaniment Starting Mode

The accompaniment of this digital piano has two opening modes:

### 1. Auto Start:

Press the Sync button to enter prepare state. When performing, the accompaniment will start up automatically.

Press the Start/Stop button to stop the accompaniment.

### 2. Manual Start:

Press Start/Stop button, the accompaniment will start immediately, repress the button, it will stop immediately.

## Automatic Chord

1. There are two chord modes of this digital piano: Single Finger Chord & Multi Finger Chord.
2. Press Comprehensive Chord button means enable automatic chord function that will identify automatically single finger & multi finger and play corresponding chord when playing the keys of the left half. Repress the button to turn off this function.

## Metronome

1. Press Metronome button to enable this function, the default speed is that of first rhythm.
2. Adjust the speed range of metronome from 20-280 beats per minute by Tempo +/- button.
3. Repress the Metronome button to exit this function and the current speed is saved.

Note: Restart the piano will restore the default speed.

## Metronome Setting

1. Long press to enter the mode of metronome type selection.
2. Choose corresponding metronome type by +/- button:(1-4, 2-4, 3-4, 4-4, 3-8, 6-8).
3. When finish the selection, the chosen type will be confirmed by pressing the Metronome button or after two seconds of user inactivity.

## Transposition Setting

1. Press +&- button simultaneously to enter the mode of transposition selection and choose by +/- button.
2. The transposition type has 12 positive & 12 negative levels.
3. Press the Tone button or Rhythm button or wait for two seconds to exit this mode.

## Double Tone Setting

1. Enable this function by On/Off button.
2. Choose the first tone by +/- button, and then press Double Tone button to enter selection mode and choose second tone by +/- button.

## Double Keyboard Setting

1. Enable this function by On/Off button.
2. When press this function key, the A1-B4 musical scale will play A2-B5 scale accordingly while C5-C9 scale will play C4-C8 scale.
3. Choose the main tone by +/- button to replace the original tone of C5-C9 key.

## Keyboard Drum Setting

1. Enable this function by On/Off button.
2. Press this button to get the drums on the keys.

## Record Setting

1. Press Record button to enter record mode and play the Metronome sound.
2. Press the Metronome button to switch off the sound.
3. Press any key to start recording.
4. Repress the Record button to stop recording.

## Playback Setting

When the sound track is recorded, press the Playback button to play the recorded sound track.

## Effect Setting

1. Enable this function by On/Off button.
2. Press this button to open DSP effect.

## MP3 Setting

1. Press MP3 Player button to play or pause the MP3 music.
2. Short press MP3 Previous Song button to play previous track.
3. Long press MP3 Previous Song button to turn down the volume.
4. Short press MP3 Next Song button to play next song.
5. Long press MP3 Next Song button to turn up the volume.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
There is no sound when pressing the keyboard.	①The volume is set at the minimum "-" position. ②A pair of headphones or conversion adaptor is connected to the [EARPHONES] jack. ③The power supply is not connected or the piano is powered off.	①Turn the volume "+" . ②Unplug headphones or conversion adaptor. ③Connect the power and turn on the power.
The pedal does not work.	①The pedal cord may not be securely connected to the [PEDAL] jack. ② The plug is loose.	①Pedal cord connected to the [PEDAL] jack. ②Reinsert the plug securely.
Noise is heard when the power is turned on or off.	Normal phenomenon	This is a normal phenomenon which means the current is being applied to the instrument.
Noise is heard when using the mobile phone.	Electromagnetic interference	Using a mobile phone in the vicinity of the piano will create electromagnetic interference. To avoid this, turn the mobile phone off or away from the piano.
The abnormality sound of tone or tempo.	Low power	Check whether the power is stable.
All sounds seem to be pronounced or cut off	Normal phenomenon	The maximum number of simultaneous sounds on this instrument is 128 notes. If the double-tone mode is in use and the accompaniment or music is playing at the same time, some notes/sounds in the accompaniment or music will be a default.
Under the same sound, the tone quality of notes is different.	Normal phenomenon	This is a normal phenomenon. This machine adopts AWM sound source mode, which is segmented sampling recording in the whole keyboard domain, so the sound quality of the two notes is slightly different.



Veillez lire attentivement toutes les sections et conserver correctement ce manuel pour pouvoir le consulter ultérieurement!

## AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation, veuillez observer strictement les précautions suivantes pour éviter des blessures graves ou la mort de l'utilisateur en raison d'un choc électrique, d'un court-circuit, d'un accident, d'un incendie ou d'autres dangers. Les précautions sont les suivantes, mais dont ne se limitent pas:

- Keep away from rain & avoid using in the damp place.
- Do not put the water container on the piano since it may result in water flowing into the piano.
- If wire or plug is wore out, damaged or cut off suddenly during operation with unusual odors or smoke, please shut off the power immediately, pull out the plug and call maintenance personnel to check & repair

Veillez vous assurer que la tension d'alimentation est de 100V-220V, une tension trop élevée ou trop basse endommagera le piano numérique.

- Please turn the power off and pull the plug before cleaning the piano.
- Do not touch any charged body with wet hands or wipe & wash the piano with corrosive volatile solvent.
- Check the condition of power switch & line regularly.
- When replacing the fuse, be sure to use only a fuse of the same rating.

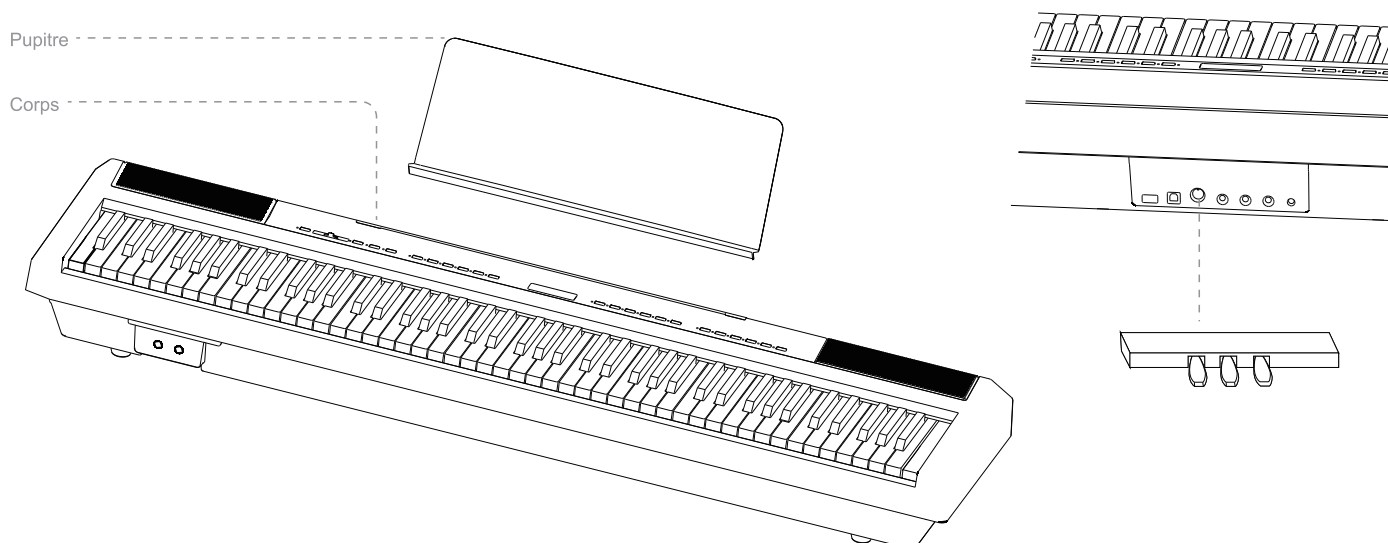
## ATTENTION

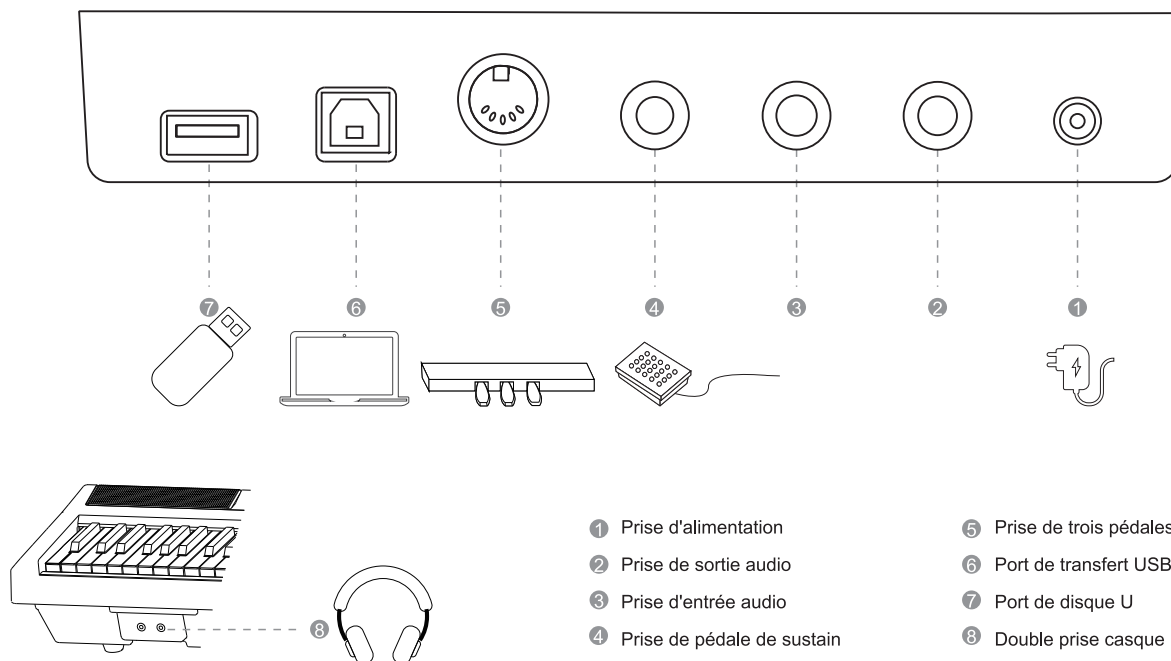
Les précautions suivantes doivent également être strictement observées pendant l'utilisation, afin d'éviter d'éventuelles blessures à l'utilisateur ou à d'autres personnes, et d'éventuels dommages au piano numérique ou à d'autres périphériques. Les précautions sont les suivantes, mais dont ne se limitent pas:

- Ne placez pas le cordon d'alimentation secteur à proximité d'une source de chaleur, telle qu'un radiateur;
- Ne pliez pas excessivement le cordon d'alimentation; ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation;
- Ne placez pas le cordon d'alimentation dans l'endroit où des personnes passent;
- N'enroulez pas d'autres objets autour du cordon d'alimentation pour éviter d'endommager le cordon d'alimentation;
- Lorsque vous débranchez la fiche d'alimentation de ce produit, tenez la fiche elle-même au lieu de fil;
- Débranchez la fiche d'alimentation lorsque le piano numérique n'est pas utilisé pendant une longue période ou lorsqu'il fait orage;
- Ne placez pas ce piano numérique dans un environnement poussiéreux, vibrant, froid ou à haute température (comme la lumière directe du soleil, près d'un appareil de chauffage ou d'un outil de transport sous le soleil), afin d'éviter d'endommager l'apparence et les composants internes du piano numérique;
- Avant de déplacer le piano numérique, vous devez débrancher le cordon d'alimentation et les cordons adaptateurs des autres équipements;
- Lors du nettoyage du piano numérique, veuillez l'essuyer avec un chiffon doux et sec. N'essayez pas le piano numérique avec un chiffon imbibé de diluants à peinture, de solvants organiques, de nettoyeurs ou d'autres produits chimiques agressifs, afin d'éviter la décoloration du panneau ou du clavier;
- Lorsque l'utilisateur connecte le piano numérique à un autre équipement, veuillez d'abord éteindre tous les interrupteurs d'alimentation;
- Avant d'éteindre l'interrupteur d'alimentation, réglez le volume au minimum. Lorsque vous commencez à utiliser l'instrument de musique, réglez d'abord le volume du piano numérique au minimum et puis augmentez progressivement le volume jusqu'à ce qu'il vous convienne;
- Ne placez pas le piano numérique à proximité d'autres appareils électriques, tels que des téléviseurs, des radios, des enceintes, etc. Le placement à proximité d'autres appareils électriques peut provoquer des interférences mutuelles entre les appareils électriques;
- Ne placez pas le piano numérique sur un endroit instable, afin d'éviter qu'il soit tombé et endommagé;
- Ne placez pas d'objets lourds sur le piano numérique et n'utilisez pas une force excessive pour appuyer sur les touches et basculer l'interrupteur de commande;
- Afin de convenir aux salles de classe, aux salles de concert et à d'autres occasions, ce piano numérique a été conçu avec une redondance de volume suffisante. Le volume doit être réglé à un niveau raisonnable lors d'une utilisation générale. Si vous utilisez un volume déraisonnablement élevé pendant une longue période, cela n'est pas seulement déraisonnable pour la musique, mais peut également entraîner une perte auditive;
- Évitez un impact fort sur le piano numérique, une collision peut endommager le piano numérique et causer des blessures aux personnes.

## MÉTHODE D'INSTALLATION

1. Insérez doucement le pupitre dans la fente sur le dessus du corps du piano numérique.
2. Veuillez insérer la prise de pédale dans la prise de pédale à l'arrière du corps du piano numérique.
3. Une fois l'ensemble du piano numérique installé, cela suffit de le brancher pour commencer votre voyage musical (notez que la prise d'alimentation se trouve à l'arrière du corps du piano numérique)





- ① Prise d'alimentation
- ② Prise de sortie audio
- ③ Prise d'entrée audio
- ④ Prise de pédale de sustain
- ⑤ Prise de trois pédales
- ⑥ Port de transfert USB
- ⑦ Port de disque U
- ⑧ Double prise casque

**① Branchement du cordon d'alimentation**

Lors de l'utilisation, branchez le cordon d'alimentation comme illustré à la figure, insérez une extrémité dans la prise d'alimentation du panneau de commande au bas du piano numérique et l'autre extrémité dans une prise de courant domestique 100V-220V. Lorsque le produit n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez débrancher le cordon d'alimentation et le conserver correctement.

**② Prise de sortie audio**

La prise de sortie audio peut être connectée aux grands haut-parleurs externes.

**③ Prise d'entrée audio**

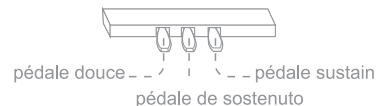
La prise d'entrée audio vous permet de connecter une source sonore externe au piano numérique pour la lecture.

**④ Pédale de sustain**

Ce produit dispose d'une fonction de pédale de sustain, veuillez l'utiliser en appuyant sur la pédale si nécessaire.

**⑤ Trois pédales Pedals Socket**

Branchez simplement la fiche à l'extrémité du câble de la pédale dans la prise circulaire à l'arrière du piano numérique pour activer 3 fonctions d'effets sonores de la pédale! La fonction de pédale unique est facultative.



**⑥ Port de transfert USB**

Utilisez le port de transfert USB de ce piano numérique pour vous connecter à un ordinateur. Grâce au logiciel de musique préinstallé sur l'ordinateur, vous pouvez apprendre ou jouer du clavier pour effectuer des opérations fonctionnelles, telles que performance, composition, sauvegarde, etc. La musique éditée et l'accompagnement intégré du logiciel de musique peuvent être connectés au piano numérique pour être lus via le logiciel, ou joués en fonction de la musique d'accompagnement.

**⑦ Fonction de lecture MP3**

1. Insérez le disque à mémoire flash avec des chansons au format MP3 dans le «Port USB», les chansons MP3 seront lues automatiquement après environ 3 secondes;
2. Appuyez sur le bouton de contrôle de lecture MP3 pour mettre en pause ou reprendre la lecture des chansons MP3;
3. Appuyez une fois sur le contrôleur de lecture MP3 ou sur le bouton de contrôle ou pour sélectionner la chanson MP3 «Précédente» ou «Suivante»;
4. Appuyez longuement sur le bouton de contrôle de volume MP3 ou pour régler le volume de la chanson.

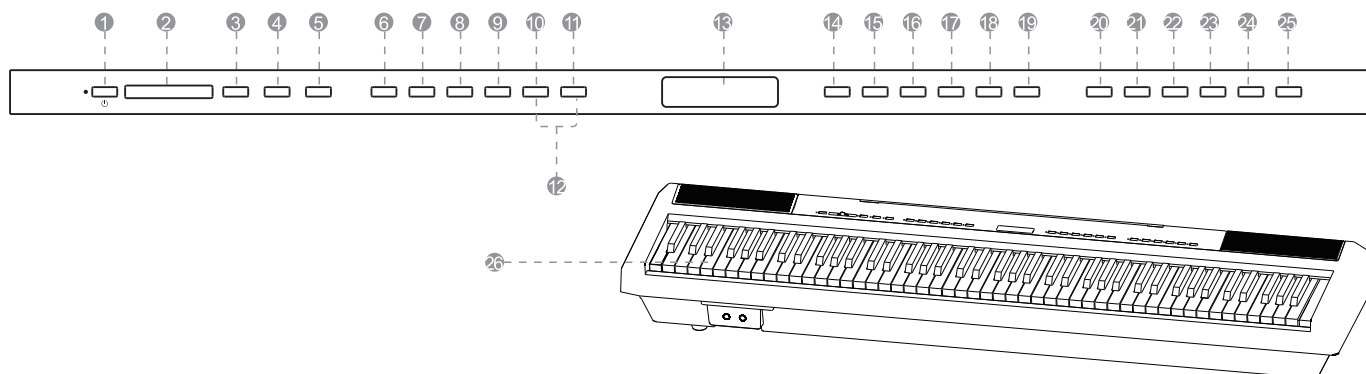
• La valeur maximale du son nécessite le contrôle du curseur de volume principal.

**Seuls les chansons au format MP3 sont prises en charge!**

**⑧ Double prise casque**

La connexion d'un casque coupera automatiquement la sortie des haut-parleurs intégrés du piano numérique, de sorte que vous ne dérangez pas les autres lorsque vous jouez. Ce produit dispose de deux prises casque, permettant de brancher sur deux casques en même temps.

DESCRIPTION DES FONCTIONS



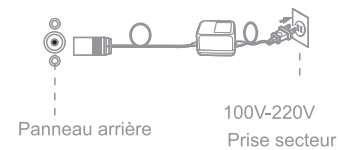
- ① Interrupteur d'alimentation
- ② Volume principal
- ③ Chanson précédente MP3/Volume-
- ④ Lecture/ Pause MP3
- ⑤ Chanson suivante MP3/Volume+
- ⑥ Piano à queue/Sonorité
- ⑦ Rythme
- ⑧ Démarrage
- ⑨ Synchronisation
- ⑩ Sonorité/Morceau de démonstration/Rythme/Double sonorité/Paramètres de métronome/Transposition+
- ⑪ Sonorité/Morceau de démonstration/Rythme/Double sonorité/Paramètres de métronome /Transposition-
- ⑫ Transposition
- ⑬ Écran d'affichage

- ⑭ Morceau de démonstration
- ⑮ Accord synthétique
- ⑯ Vitesse
- ⑰ Effets sonores
- ⑱ Clavier partagé
- ⑲ Tempo -
- ⑳ Tempo +
- ㉑ Double sonorité
- ㉒ Tambour du clavier
- ㉓ Métronome
- ㉔ Enregistrement
- ㉕ Lecture
- ㉖ Touches

Cette section vous présentera les prises de fonction du piano numérique et les préparatifs avant de jouer. Veuillez vous assurer de lire ce qui suit avant d'allumer l'interrupteur d'alimentation de votre piano numérique.

### Mise sous tension

1. Vérifiez d'abord si l'interrupteur d'alimentation du piano numérique est éteint; sinon, veuillez d'abord éteindre l'interrupteur d'alimentation.
2. Branchez l'alimentation, insérez d'abord la fiche dans la prise d'alimentation à l'arrière du piano numérique, puis insérez l'autre extrémité de l'adaptateur secteur dans la prise de courant.
3. Avant la mise sous tension, réglez d'abord le contrôleur de volume sur la position minimale.
4. Lorsque vous mettez le piano numérique hors tension, réglez d'abord le contrôleur de volume sur la position minimale, puis éteignez



l'interrupteur d'alimentation.

ATTENTION: Veuillez débrancher la fiche d'alimentation lorsque le piano numérique n'est pas utilisé ou lorsqu'il fait orage.

### Volume principal

Réglez le curseur de volume principal sur le panneau de commande

1. Faites glisser le curseur vers la droite pour augmenter le volume.
2. Faites glisser le curseur vers la gauche pour diminuer le volume.

### Paramètres de sonorité

1. Cet instrument dispose de 238 sonorités
2. La sonorité par défaut lors de la mise sous tension est le piano à queue (000). Appuyez sur le bouton de sonorité pour afficher et appuyez sur le bouton (+/-) pour changer la sonorité.
3. Double-cliquez sur la sonorité pour revenir au son du piano à queue.

### Lecture de morceaux de démonstration

1. Appuyez sur le bouton **【Morceau de démonstration】** pour lancer la lecture de morceau de démonstration.
2. Sélectionnez une piste avec le bouton **【+/-】**.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton **【Morceau de démonstration】** pour arrêter la lecture de morceau de démonstration.

### Courbe de vitesse

1. 3 types de courbes de vitesse peuvent être définis: Léger, standard, lourd (t00-t02) et interrupteur de vitesse, la vitesse par défaut est t01 lors de la mise sous tension.
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton **【Vitesse】** pour accéder aux paramètres de courbe de vitesse et sélectionnez la courbe correspondante: t00-t02, tof.

### Sélection de rythme

1. Un total de 200 rythmes, 000-200 (voir ANNEXE 3 TABLEAU DES RYTHMES), la valeur par défaut est rythme 000 après la mise sous tension.
2. Appuyez sur le bouton **【Rythme】** pour entrer dans l'état de sélection de rythme et utilisez le bouton **【+/-】** pour sélectionner le rythme correspondant.
3. Appuyez sur **【Démarrage / Arrêt】** pour lancer la lecture du rythme.

### Réglage du tempo de l'accompagnement

1. Utilisez le bouton **【Tempo+/-】** du métronome pour régler le tempo de l'accompagnement, la plage de réglage est de 20 à 280 battements/min.
2. Lorsque le rythme est sélectionné lors de l'arrêt de l'accompagnement, le tempo est automatiquement réglé sur la valeur prédéfinie du rythme. Lorsque vous changez de rythme pendant la lecture du rythme, le tempo ne revient pas à la valeur prédéfinie.
3. Appuyez sur les boutons **【Tempo+】** **【Tempo -】** en même temps pour revenir aux paramètres par défaut.

### Démarrage de l'accompagnement

Cet instrument dispose de deux modes de démarrage de l'accompagnement:

1. Démarrage Automatique

Appuyez sur le bouton **【Synchronisation】** pour entrer dans l'état de préparation de l'accompagnement. Lorsque vous commencez à jouer, l'accompagnement démarrera automatiquement. Appuyez sur le bouton **【Démarrage/Arrêt】**, l'accompagnement s'arrêtera.

2. Démarrage Manuel

Appuyez sur le bouton **【Démarrage/Arrêt】**, l'accompagnement démarrera immédiatement. Appuyez à nouveau sur le bouton **【Démarrage/Arrêt】**, l'accompagnement s'arrêtera immédiatement.

## Accord automatique

1. Il existe deux modes d'accords sur ce piano numérique: Accord à Un Doigt et Accord à Plusieurs Doigts.
2. Appuyez sur le bouton **【Accord Synthétique】** pour activer la fonction d'accord automatique qui identifiera automatiquement un seul doigt et plusieurs doigts et jouera l'accord correspondant lors de la lecture des touches de la moitié gauche. Appuyez à nouveau sur le bouton **【Accord Synthétique】** pour désactiver la fonction d'accord automatique.

## Métronome

1. Appuyez sur le bouton **【Métronome】** pour activer la fonction de metronome et le tempo par défaut est le tempo du premier rythme.
2. Réglez la plage de tempo du métronome avec le bouton **【Tempo +/-】** : 20 à 280 battements/minute.
3. Appuyez à nouveau sur le bouton **【Métronome】** pour quitter la fonction de métronome et le tempo actuel sera sauvegardé.

Remarque: Le redémarrage du piano numérique restaurera le tempo par défaut.

## Paramètres de métronome

1. Appuyez longuement sur le bouton **【Métronome】** pour entrer dans l'état de sélection du type de métronome.
2. Choisissez le type de métronome correspondant avec le bouton +/-: (1-4, 2-4, 3-4, 4-4, 3-8, 6-8).
3. Une fois la sélection terminée, le type choisi sera confirmé en appuyant sur le bouton **【Métronome】** ou après deux secondes d'inactivité de l'utilisateur.

## Paramètres de transposition

1. Appuyez simultanément sur les boutons **【+】** **【-】** pour entrer dans le mode de sélection de transposition et choisissez avec le bouton **【+/-】** .
2. Le type de transposition a 12 niveaux positifs et 12 niveaux négatifs.
3. Appuyez sur le bouton **【Sonorité】** ou **【Rythme】** ou attendez deux secondes pour quitter ce mode.

## Paramètres de double sonorité

1. Activez cette fonction avec le bouton Activer/Désactiver.
2. Choisissez la première sonorité avec le bouton **【+/-】** , puis appuyez sur le bouton **【Double sonorité】** pour entrer dans le mode de sélection et choisissez deuxième sonorité avec le bouton **【+/-】** .

## Paramètres de clavier partagé

1. Activez cette fonction avec le bouton Activer/Désactiver.
2. Lorsque vous appuyez sur cette touche de fonction, la gamme musicale A1-B4 jouera la gamme A2-B5 en conséquence tandis que la gamme C5-C9 jouera la gamme C4-C8.
3. Choisissez la sonorité principale avec le bouton **【+/-】** pour remplacer la sonorité d'origine de la touche C5-C9.

## Paramètres de tambour du clavier

1. Activez cette fonction avec le bouton Activer/Désactiver.
2. Appuyez sur ce bouton pour obtenir les tambours sur les touches correspondantes.

## Paramètres d'enregistrement

1. Appuyez sur le bouton **【Enregistrement】** pour entrer dans le mode d'enregistrement et jouer le son du metronome. Appuyez sur le bouton **【Métronome】** pour couper le son.
2. Appuyez sur n'importe quelle touche pour démarrer l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton **【Enregistrement】** pour arrêter l'enregistrement.

## Paramètres de lecture

Lorsque la piste sonore est enregistrée, appuyez sur le bouton **【Lecture】** pour lire la piste sonore enregistrée.

## Paramètres d'effets

1. Activez cette fonction avec le bouton Activer/Désactiver.
2. Appuyez sur ce bouton pour activer l'effet DSP.

## Paramètres MP3

1. Appuyez sur le bouton **【Lecteur MP3】** pour lire ou mettre en pause la musique MP3.
2. Appuyez brièvement sur le bouton **【Chanson Précédente MP3】** pour lire la chanson précédente.
3. Appuyez longuement sur le bouton **【Chanson Précédente MP3】** pour baisser le volume.
4. Appuyez brièvement sur le bouton **【Chanson Suivante MP3】** pour lire la chanson suivante.
5. Appuyez longuement sur le bouton **【Chanson Suivante MP3】** pour augmenter le volume.

Problème	Cause possible	Solution
Aucun son lors de l'appui sur les touches du clavier	① Le contrôleur de volume est réglé sur la position minimale «-». ② Il y a un casque ou un adaptateur de prise branché dans la prise casque. ③ L'alimentation n'est pas connectée ou le piano numérique est éteint.	Faites pivoter le volume vers la droite dans la direction du volume maximal «+». Débranchez l'objet connecté d'origine de la prise casque. Branchez l'alimentation et appuyez sur l'interrupteur d'alimentation.
La pédale est sans effet.	① La fiche du câble de la pédale n'est pas branchée sur l'unité principale. ② La fiche à une extrémité de la pédale est desserrée.	Branchez le câble de la pédale dans la prise de l'unité principale. Vérifiez si la fiche à l'extrémité du câble de pédale reliant les trois pédales est desserrée, le cas échéant, branchez-la fermement.
Un bruit est émis lorsque le piano numérique est allumé ou éteint	C'est un phénomène normal.	C'est un phénomène normal, ce qui signifie que le courant entre dans l'instrument à ce moment.
Du bruit est généré lors de l'utilisation d'un téléphone mobile	Interférence radio.	L'utilisation d'un téléphone mobile à proximité d'un piano numérique peut générer des radiations. Pour éviter cela, éteignez le téléphone mobile ou utilisez-le loin du piano numérique.
Son inhabituel de sonorité ou de rythme	Puissance insuffisante.	Puissance insuffisante, vérifiez si la puissance est stable.
Tous les sons du piano numérique semblent retentir ou leur son semble être coupé	C'est un phénomène normal.	Jusqu'à 128 notes de ce piano numérique peuvent retentir simultanément. Si le mode Double sonorité est utilisé et que l'accompagnement ou le morceau est en cours de lecture, certaines notes/sons de l'accompagnement ou du morceau seront manquants.
Sous la même sonorité, la qualité sonore note à note est différente	C'est un phénomène normal.	C'est un phénomène normal. Cet instrument adopte la méthode de source sonore AWM, qui est échantillonnée et enregistrée dans des sections sur toute la gamme de touches, de sorte que la qualité sonore des deux notes est légèrement différente.

Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für künftige Referenz an einem sicheren Ort auf!

### Warnung

Beachten Sie bitte während des Gebrauchs immer die folgenden Vorsichtsmaßnahmen. Dadurch sollen schwere Verletzungen oder Tod durch Stromschlag, Kurzschluss, Unfall, Brand oder andere Gefahren vermieden werden. Die Vorsichtsmaßnahmen sind wie folgt aufgeführt, einschließlich aber nicht beschränkt auf:

- Setzen Sie das E-Piano keinem Regen aus oder verwenden Sie es in der Nähe von nassen oder feuchten Orten;
- Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Behälter auf das E-Piano, andernfalls kann dies dazu führen, dass Wasser in das Innere des Klaviers eindringt.
- Wenn das Netzkabel oder der Stecker abgenutzt oder beschädigt ist oder wenn während des Gebrauchs ein plötzlicher Stromausfall auftritt sowie wenn ungewöhnlicher Geruch vorliegt oder das E-Piano Rauch abgibt, schalten Sie bitte sofort die Stromversorgung aus, ziehen Sie den Netzstecker ab und wenden Sie sich an einen qualifizierten Servicetechniker für Reparatur.

Bitte stellen Sie sicher, dass die Versorgungsspannung 100V-220 V beträgt. Zu hohe oder zu niedrige Spannung kann zu Schäden am E-Piano führen.

- Vor der Reinigung des E-Pianos sollten Sie zuerst die Stromversorgung ausschalten und den Netzstecker herausziehen;
- Führen Sie keine elektrischen Arbeiten mit nassen Händen durch. Wischen und reinigen Sie das E-Piano nicht mit ätzenden Lösungsmitteln;
- Überprüfen Sie bitte regelmäßig, ob der Netzschalter und das Netzkabel normal funktionieren;
- Wenn Sie die Sicherung austauschen müssen, ziehen Sie unbedingt den Netzstecker ab und stellen Sie sicher, eine Sicherung desselben Typs und mit den gleichen Spezifikationen zu verwenden.

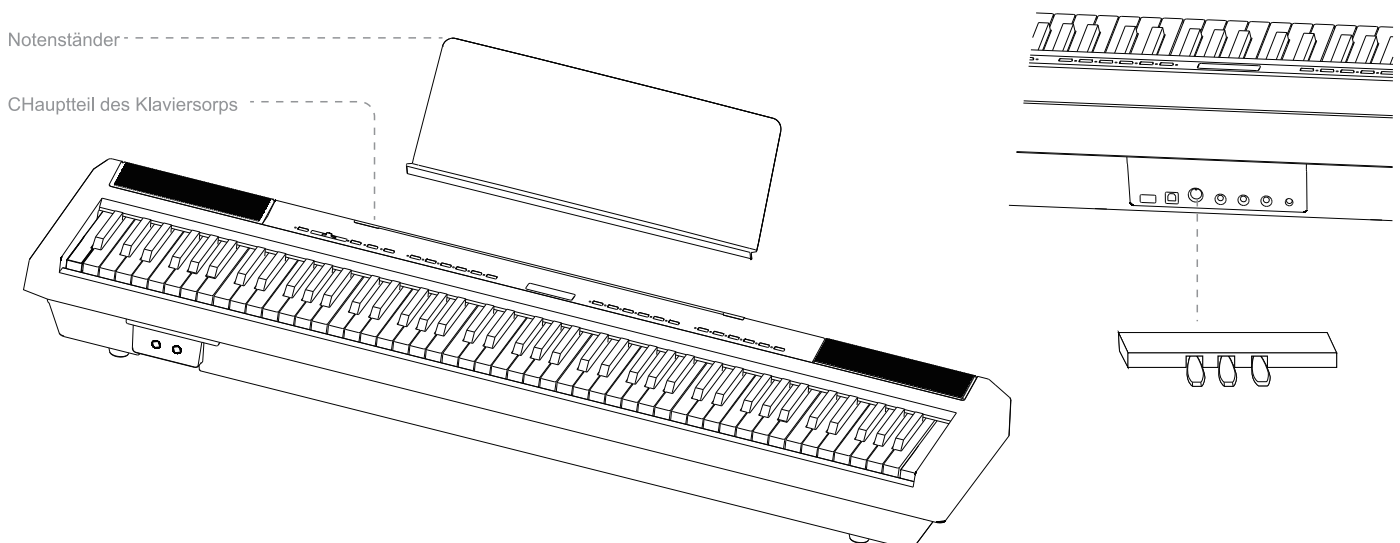
### Achtung

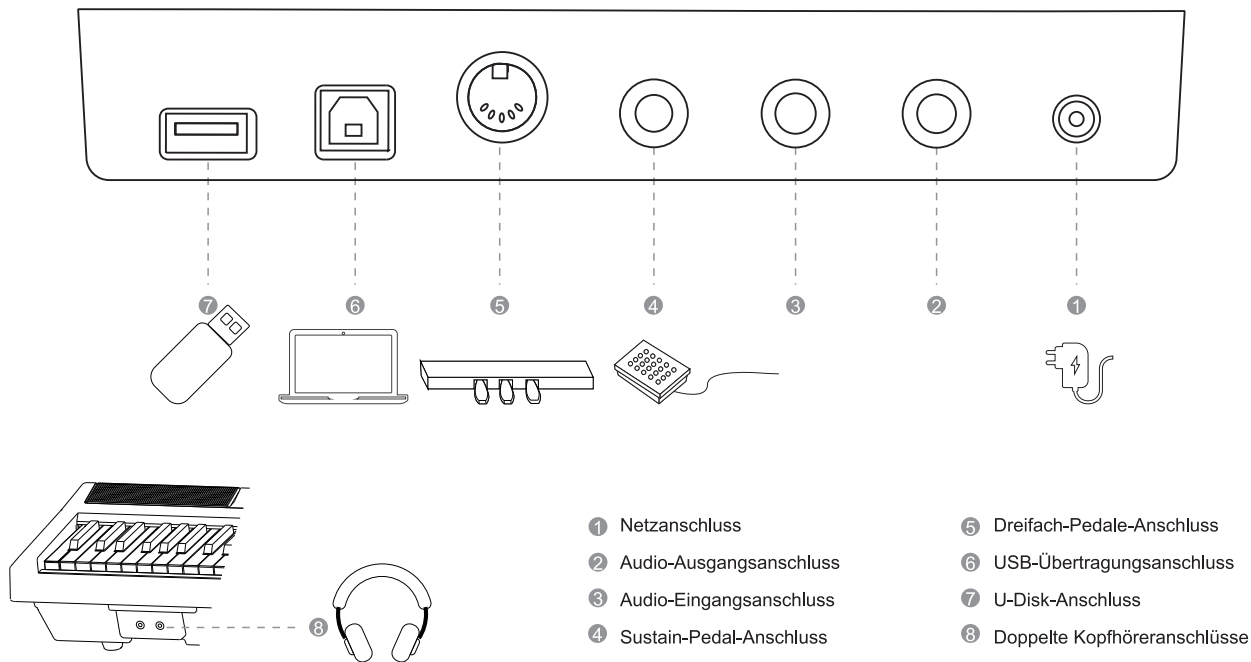
Die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sind auch jederzeit während des Gebrauchs zu beachten, um Verletzungen des Benutzers oder anderer sowie Schäden am E-Piano oder anderen externen Geräten zu vermeiden. Die Vorsichtsmaßnahmen sind wie folgt aufgeführt, einschließlich aber nicht beschränkt auf:

- Halten Sie das AC-Netzkabel von Wärmequellen fern, wie z. B. Heizgerät;
- Biegen Sie das Netzkabel nicht übermäßig ab; stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel;
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht an Orten, wo Menschen vorbeigehen;
- Wickeln Sie keine anderen Gegenstände um das Netzkabel, um Schäden am Netzkabel zu vermeiden.
- Beim Herausziehen des Netzsteckers sollten Sie den Stecker selbst halten, anstatt am Kabel zu ziehen;
- Bei längerem Nichtgebrauch oder Donner sollten Sie den Netzstecker herausziehen;
- Stellen Sie dieses E-Piano nicht in eine staubige, vibrierende, kalte oder heiße Umgebung (wie z. B. direkte Sonnenbestrahlung, Heizgerät oder Fahrzeuge unter der Sonne), um Schäden an der Oberfläche und den inneren Komponenten des E-Pianos zu vermeiden;
- Bevor Sie das E-Piano verlegen, trennen Sie bitte zuerst das Netzkabel und die an andere Geräte angeschlossenen Kabel;
- Wischen Sie das E-Piano mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Verwenden Sie zum Abwischen des E-Pianos kein in Farbverdünnern, organischen Lösungsmitteln, Reinigungsmitteln oder anderen ätzende Chemikalien angefeuchtetes Tuch, um die Verfärbung des Bedienfelds oder der Tastatur zu vermeiden;
- Bevor Sie das E-Piano an andere Geräte anschließen, schalten Sie bitte zuerst alle Netzteile aus.
- Bevor Sie den Netzschalter ausschalten, stellen Sie zuerst die Lautstärke auf das Minimum ein, und bevor Sie das Instrument verwenden, stellen Sie auch zuerst die Lautstärke des E-Pianos auf das Minimum ein und erhöhen Sie dann die Lautstärke schrittweise auf den geeigneten Pegel.
- Stellen Sie bitte das E-Piano nicht in der Nähe anderer Elektrogeräte wie Fernsehgeräte, Radios, Stereoanlagen usw. auf, andernfalls kann es zu gegenseitigen Interferenzen führen;
- Stellen Sie das E-Piano nicht an einem instabilen Ort auf, um Schäden durch Herunterfallen zu vermeiden;
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das E-Piano und wenden Sie keine übermäßige Kraft an, wenn Sie die Tasten drücken bzw. die Steuerschalter betätigen;
- Um für Klassenzimmer, Studios und andere Anlässe geeignet zu sein, wurde dieses E-Piano mit ausreichendem Lautstärkespielraum gestaltet. Im allgemeinen Gebrauch sollte die Lautstärke auf einen angemessenen Pegel eingestellt werden. Wenn das E-Piano über einen längeren Zeitraum bei einer unangemessen hohen Lautstärke verwendet wird, widerspricht dies nicht nur den allgemeinen Nutzungsgewohnheiten des Musikinstruments, sondern kann auch Gehörschäden verursachen.
- Setzen Sie das E-Piano keinen starken Kollisionen aus, da dies das E-Piano beschädigen und zu Verletzungen führen kann.

### Installationsanleitung

1. Drücken Sie den Notenständer leicht in die Nut des Hauptteils des Klaviers.
2. Stecken Sie bitte die Pedalstecker in den Pedalanschluss auf der Rückseite des Klaviers
3. Nachdem das gesamte Klavier fertig installiert wird, schließen Sie es an die Stromversorgung an und beginnen Sie Ihre Musikreise (der Netzanschluss befindet sich auf der Rückseite des Klaviers).





- ① Netzanschluss
- ② Audio-Ausgangsanschluss
- ③ Audio-Eingangsanschluss
- ④ Sustain-Pedal-Anschluss
- ⑤ Dreifach-Pedale-Anschluss
- ⑥ USB-Übertragungsanschluss
- ⑦ U-Disk-Anschluss
- ⑧ Doppelte Kopfhöreranschlüsse

### ① Netzkabelanschluss

Schließen Sie während des Gebrauchs das Netzkabel wie in der Abbildung gezeigt an. Stecken Sie ein Ende in den Netzanschluss am Bedienfeld an der Unterseite des Klaviers und das andere Ende in eine 100V-220V-Haushaltssteckdose. 2. Bei längerem Nichtgebrauch ziehen Sie bitte das Netzkabel ab und bewahren Sie es ordnungsgemäß auf.

### ② Audio-Ausgangsanschluss

Über den Audio-Ausgangsanschluss kann das E-Piano an einen externen großen Lautsprecher angeschlossen werden.

### ③ Audio-Eingangsanschluss

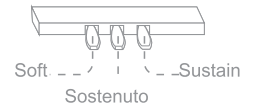
La prise d'entrée audio vous permet de connecter une source sonore externe au piano numérique pour la lecture.

### ④ Sustain-Pedal

Dieses Produkt verfügt über eine Sustain-Pedal-Funktion. Bitte treten Sie bei Bedarf mit dem Fuß auf das Pedal.

### ⑤ Dreifach-Pedale

Stecken Sie den Stecker des Pedalkabels in den runden Anschluss auf der Rückseite des Klaviers, um 3 Art Sound-Effekte zu erzielen! Die Einzelpedal-Funktion ist optional.



### ⑥ USB-Übertragungsanschluss

Sie können dieses Digitalpiano über den USB-Übertragungsanschluss an den Computer anschließen. Durch die vorinstallierte Musiksoftware auf dem Computer können Sie Spielen lernen oder auf die Tastatur drücken, um Funktionen wie Spielen, Komponieren, Speichern usw. durchzuführen. Die fertig bearbeiteten Musiktitel und die integrierte Begleitung der Musiksoftware können durch den Anschluss über die Software an das Digitalpiano abgespielt oder entsprechend der Begleitmusik gespielt werden.

### ⑦ MP3-Wiedergabefunktion

1. Stecken Sie die Flash-Disk mit Songs im MP3-Format in den „USB-Anschluss“, und die MP3-Songs werden nach etwa 3 Sekunden automatisch abgespielt.
2. Drücken Sie die MP3-Wiedergabetaste , um MP3 Songs anzuhalten oder erneut abzuspielen.
3. Drücken Sie die MP3-Wiedergabetaste oder einmal, um den „vorherigen“ oder „nächsten“ MP3-Song auszuwählen;
4. Halten Sie die MP3-Lautstärketaste oder , um die Lautstärke des Songs anzupassen.

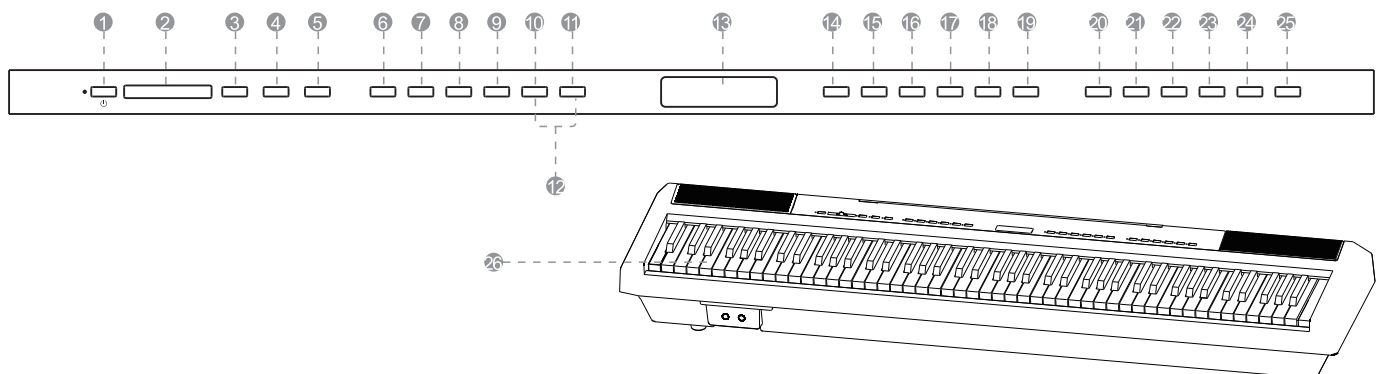
•Um den maximalen Lautstärkepegel zu erreichen, müssen Sie den Master-Lautstärke-Regler betätigen.

**Es können nur Songs im MP3-Format abgespielt werden!**

### ⑧ Doppelte Kopfhöreranschlüsse

Das Anschließen von Kopfhörern unterbricht automatisch den Ausgang des integrierten Lautsprechers des E-Pianos, dadurch Sie andere beim Spielen nicht stören. Dieses Produkt verfügt über zwei Kopfhöreranschlüsse, in die gleichzeitig zwei Kopfhörer angeschlossen werden können.

## Funktionseinführung



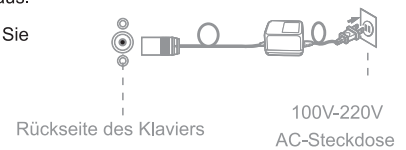
- ① Netzschalter
- ② Master-Lautstärke
- ③ Letzter MP3-Song /Lautstärke-
- ④ Anhalten/Abspielen
- ⑤ Nächster MP3-Song /Lautstärke+
- ⑥ Konzertflügel/Klangfarbe
- ⑦ Rhythmus
- ⑧ Starten
- ⑨ Synchronisieren
- ⑩ Klangfarbe/Demosong/Rhythm/Dual-Klangfarbe/Takteinstellung/Transponieren +
- ⑪ Klangfarbe/Demosong/Rhythmus/Dual-Klangfarbe/Takteinstellung/Transponieren -
- ⑫ Transponieren
- ⑬ Display

- ⑭ Demosong
- ⑮ Synthetische Akkorde
- ⑯ Stärke
- ⑰ Soundeffekte
- ⑱ Dual-Tastatur
- ⑲ Tempo-
- ⑳ Tempo+
- ㉑ Dual-Klangfarbe
- ㉒ Tastatur-Schlagzeug
- ㉓ Metronom
- ㉔ Tonaufnahme
- ㉕ Tonwiedergabe
- ㉖ Tastatur

In diesem Abschnitt werden die Funktionsbuchsen des E-Pianos und die Vorbereitungsschritte vor dem Spielen vorgestellt. Bevor Sie den Netzschalter Ihres E-Pianos einschalten, lesen Sie bitte unbedingt zuerst die folgenden Hinweise.

### Stromversorgung einschalten

1. Bestätigen Sie zuerst, ob der Netzschalter des E-Pianos ausgeschaltet ist, wenn nicht, schalten Sie bitte den Netzschalter zuerst aus.
2. Schließen Sie das Netzteil an und stecken Sie zuerst den Stecker in den Netzanschluss auf der Rückseite des E-Pianos. Stecken Sie dann das andere Ende des Netzteils in die Netzsteckdose.
3. Bevor Sie die Stromversorgung einschalten, drehen Sie den Lautstärkereglers zuerst auf das Minimum.
4. Bevor Sie die Stromversorgung des E-Pianos ausschalten, drehen Sie den Lautstärkereglers zuerst auf das Minimum.



Bei längerem Nichtgebrauch oder Donner, ziehen Sie bitte den Netzstecker ab.

### Master-Lautstärke

Zum Betätigen des Master-Lautstärke-Reglers auf dem Bedienfeld.

1. Schieben Sie den Regler nach rechts, um die Lautstärke zu erhöhen.
2. Schieben Sie den Regler nach links, um die Lautstärke zu reduzieren.

### Klangfarbeeinstellung

1. Dieses Gerät verfügt über 238 Klangfarben.
2. Die voreingestellte Klangfarbe beim Einschalten ist Konzertflügel (000). Drücken Sie die Klangfarbetaste, um sie durch Druck der Tasten (+/-) zu wechseln.
3. Drücken Sie die Klangfarbetaste zweimal nacheinander, um zur Klangfarbe „Konzertflügel“ zurückzukehren.

### Demosong-Wiedergabe

1. Drücken Sie die Taste [Demosong], um die Demosongs abzuspielen .
2. Wählen Sie den Titel durch die Tasten [+/-] aus .
3. Drücken Sie erneut die Taste [Demosong], um die Demowiedergabe anzuhalten.

### Geschwindigkeitskurve

1.3 Arten von Geschwindigkeitskurven können eingestellt werden: Leicht, Standard, Schwer (t00-t02) und Geschwindigkeitswechsler.

Beim Einschalten ist t01 standardmäßig eingestellt.

2. Drücken Sie wiederholt die Taste [Geschwindigkeit], um die Geschwindigkeitskurven-Einstellung aufzurufen und die entsprechende Kurve t00-t02, tof auszuwählen .

### Rhythmusauswahl

1. Insgesamt 200 Rhythmen, 000-200 (sehen Sie Anhang 3 Rhythmusliste), beim Einschalten ist Rhythmus 000 standardmäßig eingestellt .
2. Drücken Sie die [Rhythmus]-Taste, um in den Auswahlstatus für Rhythmus zu gelangen und wählen Sie den entsprechenden Rhythmus durch die Tasten [+/-] aus .
3. Drücken Sie [Starten/Stoppen], um die Rhythmuswiedergabe zu starten.

### Anpassung des Begleitungstempos

1. Passen Sie das Begleitungstempo durch die Tasten [Tempo+/-]. Der Rhythmus Einstellbereich liegt zwischen 20-280 Schlägen pro Minute.
2. Wenn der Rhythmus ausgewählt wird, während die Begleitung gestoppt ist, wird das Tempo automatisch auf den voreingestellten Wert des aktuellen Rhythmus eingestellt  
Wenn der Rhythmus beim Abspielen gewechselt wird, kehrt das Tempo nicht auf den voreingestellten Wert zurück.
3. Halten Sie die Taste **【Tempo +/-】** gleichzeitig , um zur Standardeinstellung zurückzukehren.

### Begleitung einschalten

Die Begleitung dieses Geräts kann auf zwei Arten eingeschaltet werden.

1. Automatischer Start:

Drücken Sie die Taste [Sync], um in den Bereitschaftszustand für die Begleitung zu gelangen. Wenn Sie zu spielen beginnen, wird die Begleitung automatisch gestartet. Drücken Sie die Taste [Starten/Stoppen], um die Begleitung zu stoppen.

2. Manueller Start:

Drücken Sie die Taste [Starten/Stoppen], die Begleitung wird sofort beginnen; drücken Sie die Taste [Starten/Stoppen] erneut, die Begleitung wird sofort stoppen.



## Automatische Akkorde

1. Dieses Gerät verfügt über zwei Akkordmodi: Einzelfinger- und Multifinger-Akkord.
2. Drücken Sie die Taste [Synthetische Akkorde], um die automatische Akkordfunktion zu aktivieren. Wenn Sie zu diesem Zeitpunkt auf der linken Hälfte der Tastatur spielen, werden der Einzelfinger bzw. Mehrfinger automatisch erkannt und die entsprechenden Akkorde werden dazu angepasst. Drücken Sie erneut die Taste [Synthetische Akkorde], um die automatische Akkordfunktion zu deaktivieren.

## Metronom

1. Drücken Sie die Taste [Metronom], um die Metronomfunktion zu aktivieren und standardmäßig ist das Tempo des Rhythmus Nr.1 eingestellt.
2. Passen Sie das Tempo des Metronoms durch die Tasten [Tempo+/-] an. Der Einstellbereich liegt zwischen 20-280 Schlägen pro Minute.
3. Drücken Sie die Taste [Metronom] erneut, um die Metronomfunktion zu deaktivieren, und das aktuelle Tempo wird gespeichert.

Achtung: Durch einen Neustart des E-Pianos wird das Standardtempo wiederhergestellt.

## Takteinstellung

1. Halten Sie die Taste [Metronom] lang gedrückt, um in den Auswahlstatus für Takttyp zu gelangen .
2. Wählen Sie den entsprechenden Takttyp: (1-4, 2-4, 3-4, 4-4, 3-8, 6-8) durch die Tasten [+/-]aus .
3. Drücken Sie nach der Auswahl die Taste [Metronom]. Wenn innerhalb von 2 Sekunden kein Betrieb erfolgt, wird die Auswahl des Takttyps bestätigt.

## Paramètres de transposition

1. Drücken Sie gleichzeitig die Taste [+] und [-], um in den Auswahlstatus für Transposition zu gelangen und führen Sie die Auswahl durch die Tasten [+/-] durch.
2. Transposition: +/- 12 Halbtöne.
3. Drücken Sie die Taste [Klangfarbe] oder [Rhythmus], um den Modus zu verlassen, oder warten Sie für 2 Sekunden, um den Modus automatisch zu verlassen.

## Dual-Klangfarbe-Einstellung

1. Aktivieren Sie diese Funktion durch die Ein-/Aus-Taste.
2. Drücken Sie die Taste [+/-], um die erste Klangfarbe auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste [Dual-Klangfarbe] erneut, um die zweite Klangfarbe durch die die Taste [+/-] auszuwählen.

## Dual-Tastatur-Einstellung

1. Aktivieren Sie diese Funktion durch die Ein-/Aus-Taste.
2. Wenn es sich im Ein-Zustand befindet, werden beim Drücken der Tasten in der Tonleiter von A1-B4 die Tonleiter von A2-B5 abgespielt.
3. Beim Drücken der Tasten in der Tonleiter von C5-C9 werden die Tonleiter von C4-C8 abgespielt.
4. Sie können die Hauptklangfarbe durch die Tasten [+/-] auswählen, um die ursprüngliche Klangfarbe der Tasten C5-C9 zu ersetzen.

## Tastatur-Schlagzeug-Einstellung

1. Aktivieren Sie diese Funktion durch die Ein-/Aus-Taste.
2. Drücken Sie diese Taste, um auf der entsprechenden Taste die Klangfarbe von Schlagzeug zu erhalten.

## Tonaufnahmeeinstellung

1. Drücken Sie die Taste [Tonaufnahme], um in den Aufnahmemodus zu gelangen und das Metronom ertönt; wenn das Metronom nicht benötigt wird, können Sie es durch die Taste [Metronom] ausschalten.
2. Drücken Sie zu diesem Zeitpunkt eine beliebige Taste, um die Tonaufnahme zu starten, und drücken Sie dann die Taste [Tonaufnahme] erneut, um die Tonaufnahme zu stoppen .

## Wiedergabeeinstellung

Drücken Sie nach der Aufzeichnung des Soundtracks die Taste [Wiedergabe], um die aufgezeichneten Soundtracks abzuspielen.

## Effekteinstellung

1. Aktivieren Sie diese Funktion durch die Ein-/Aus-Taste.
2. Drücken Sie diese Taste, um den DSP-Effekt einzuschalten.

## MP3-Einstellung

1. Drücken Sie die Taste [MP3-Wiedergabe], um die MP3-Musik abzuspielen oder anzuhalten.
2. Drücken Sie kurz die Taste [Vorheriger MP3-Titel], um den vorherigen MP3-Song abzuspielen.
3. Halten Sie die Taste [Vorheriger MP3-Titel] lang gedrückt, um die MP3-Lautstärke zu reduzieren.
4. Drücken Sie kurz die Taste [Nächster MP3-Titel], um den nächsten MP3-Song abzuspielen.
5. Halten Sie die Taste [Nächster MP3-Titel] lang gedrückt, um die MP3-Lautstärke zu erhöhen.

Probleme	Ursache	Lösungen
Kein Ton ist beim Drücken der Tastatur zu hören	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Der Lautstärkeregler ist auf das Minimum „—“ eingestellt.</li> <li>② Ein Kopfhörer oder Steckeradapter ist in den Kopfhöreranschluss eingesteckt.</li> <li>③ Die Stromversorgung ist nicht angeschlossen oder das Klavier ist ausgeschaltet.</li> </ul>	<p>Drehen Sie den Lautstärkeregler nach rechts in Richtung der maximalen Lautstärke „+“.</p> <p>Trennen Sie den ursprünglichen Stecker vom Kopfhöreranschluss.</p> <p>Schalten Sie die Stromversorgung ein und drücken Sie den Netzschalter.</p>
Der Pedal funktioniert nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>① Die Kabelbuchse der Pedale sind nicht an das Hauptgerät angeschlossen</li> <li>② Der Stecker an der Seite des Pedals ist lose</li> </ul>	<p>Stecken Sie den Kabelstecker des Pedals in den Anschluss des Hauptgeräts</p> <p>Überprüfen Sie, ob der Stecker des Pedalkabels, der an die Dreifach-Pedale angeschlossen ist, locker ist. Wenn ja, stecken Sie ihn dann fest ein.</p>
Beim Ein- oder Ausschalten des Klaviers treten Geräusche auf	Dies ist normal	Dies ist normal, da der Strom zu diesem Zeitpunkt in das Gerät fließt.
Bei der Verwendung eines Mobiltelefons treten Geräusche auf	Funkstörungen	Die Verwendung eines Mobiltelefons in der Nähe eines Klaviers kann zu Strahlung führen. Um dieses Problem zu vermeiden, können Sie das Mobiltelefon ausschalten oder es vom Klavier fernhalten.
Ungewöhnliche Klangfarbe oder Rhythmus	Unzureichende Stromversorgung	Unzureichende Stromversorgung. Überprüfen Sie, ob die Stromversorgung stabil ist.
Es scheint, dass der Ton in allen Klangfarben ertönte oder der Ton gebrochen würde	Dies ist normal	Die Polyphonie dieses Klaviers umfasst 128 Noten. Wenn es sich im Dual-Klangfarbe-Modus befindet und die Begleitmusik oder der Song abgespielt wird, werden einige Noten/Klänge in der Begleitmusik oder dem Song weggelassen.
In der gleichen Klangfarbe kann die Tonqualität der Noten variieren.	Dies ist normal	Dies ist normal. Dieses Gerät verwendet eine AWM-Sampletechnologie. Dabei wird der Ton im gesamten Tastenbereich in Abschnitten gesampelt und aufgezeichnet, daher ist die Klangqualität der beiden Noten geringfügig unterschiedlich.

## Precauzioni d'Uso

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente le seguenti precauzioni d'uso. Conservare con cura queste precauzioni d'uso per future consultazioni.

### Attenzione

Osservare sempre le seguenti precauzioni d'uso durante l'uso per evitare eventuali gravi lesioni o morte all'utilizzatore causate da scosse elettriche, cortocircuiti, incidenti, incendi o altri pericoli. Le precauzioni d'uso, a titolo esemplificativo e non esaustivo, sono elencate di seguito:

- Non esporre il pianoforte elettrico alla pioggia né utilizzarlo nelle vicinanze di luoghi acquosi o umidi.
  - Non appoggiare alcun contenitore con acqua sul pianoforte elettrico, in quanto ciò potrebbe causare che l'acqua entri all'interno del pianoforte elettrico.
  - Se il cavo di alimentazione o la spina sono usurati o danneggiati, o si verifica un'improvvisa interruzione di corrente durante l'uso, o se si sente un odore o se il pianoforte elettrico emette un fumo, spegnere immediatamente il pianoforte elettrico, staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente e farlo controllare e riparare da un tecnico qualificato.
- Assicurarsi che la tensione di alimentazione sia 100V-220V, una tensione troppo alta o troppo bassa può causare danni al pianoforte elettrico.
- Prima di pulire il pianoforte elettrico, spegnerlo e staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
  - Non eseguire alcuna operazione con le mani bagnate quando il pianoforte è sotto tensione. Non strofinare né pulire il pianoforte elettrico con solventi corrosivi.
  - Controllare periodicamente che l'interruttore di alimentazione e il cavo di alimentazione siano in buone condizioni.
  - Prima di sostituire il fusibile, staccare sempre la spina dalla presa di corrente e utilizzare sempre un fusibile delle stesse specifiche di quello originale.

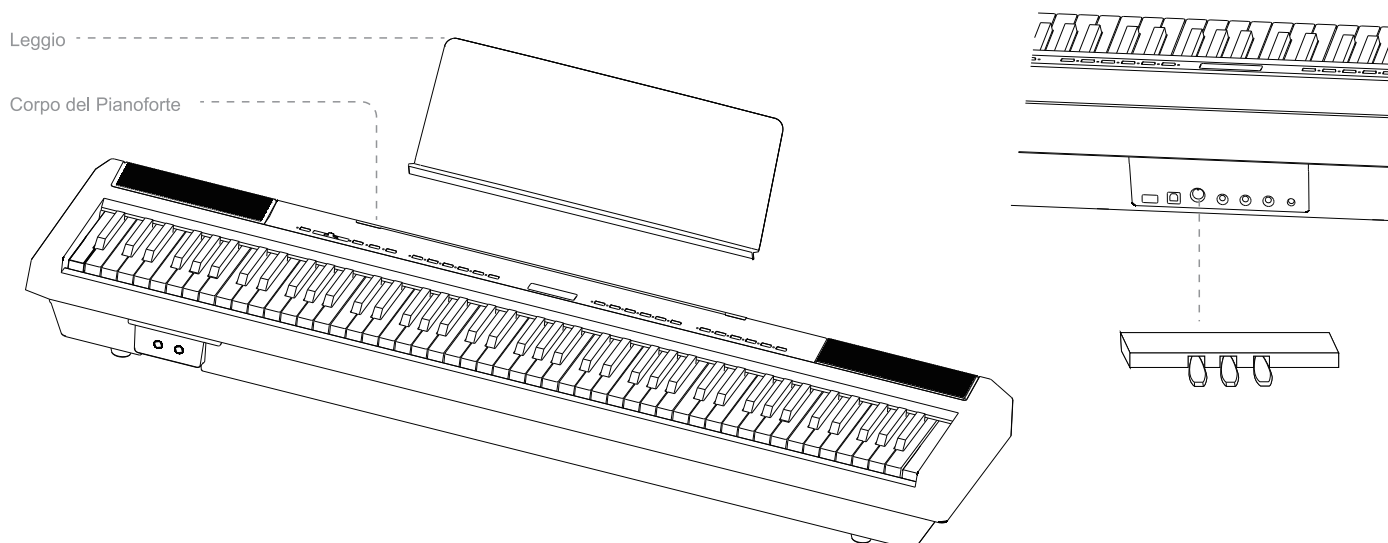
### Attenzione

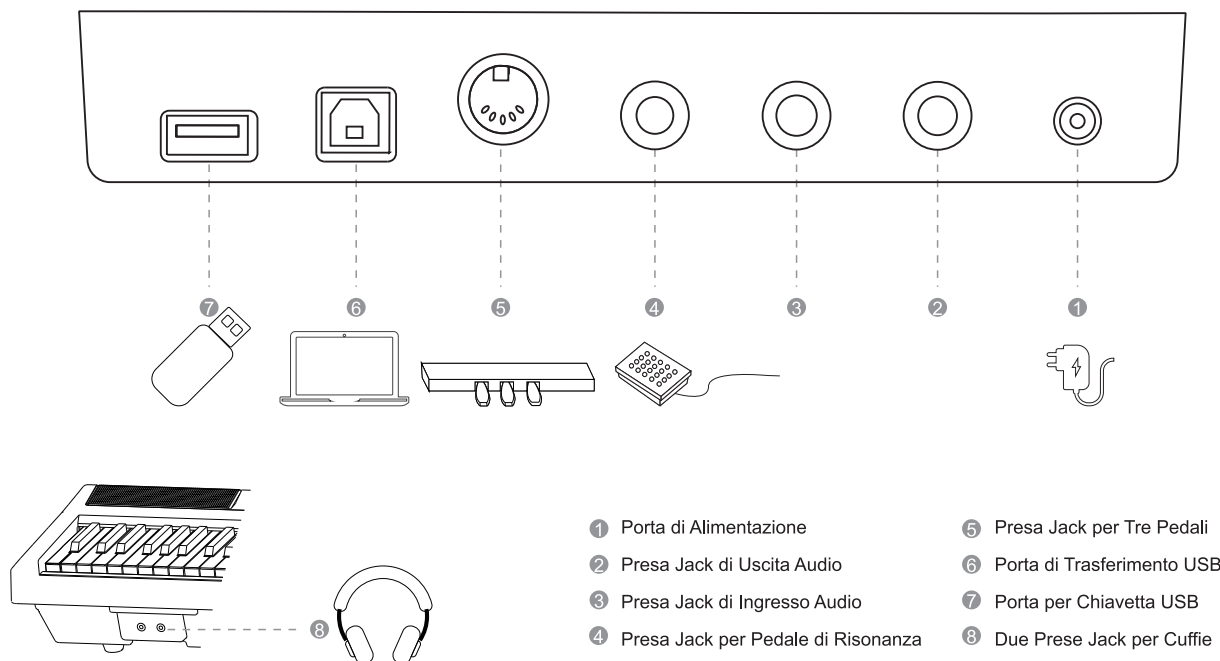
Durante l'uso, è necessario osservare sempre le seguenti precauzioni d'uso per evitare eventuali danni all'utilizzatore o ad altri, nonché eventuali danni al pianoforte elettrico o ad altre apparecchiature esterne. Le precauzioni d'uso, a titolo esemplificativo e non esaustivo, sono elencate di seguito:

- Tenere il cavo di alimentazione AC lontano da fonti di calore, come riscaldatori, ecc.
- Non piegare eccessivamente il cavo di alimentazione, non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione.
- Non collocare il cavo di alimentazione dove le persone possono passarci attraverso.
- Non avvolgere altri oggetti intorno al cavo di alimentazione per evitare di danneggiarlo.
- Per staccare la spina di alimentazione del prodotto dalla presa di corrente, tenere la spina stessa e non tirare il cavo.
- Staccare la spina di alimentazione dalla presa di corrente se si prevede di lasciare il pianoforte elettrico inutilizzato per un lungo periodo o in caso di tuono.
- Non collocare il pianoforte elettrico in ambienti polverosi, vibranti, freddi o ad alta temperatura (ad es. luoghi esposti alla luce diretta del sole, nelle vicinanze di riscaldatori o veicoli di trasporto sotto il sole) per evitare danni all'esterno del pianoforte elettrico e dei suoi componenti interni.
- Prima di spostare il pianoforte elettrico, scollegare il cavo di alimentazione e qualsiasi collegamento ad altre apparecchiature.
- Pulire il pianoforte elettrico strofinandolo con un panno asciutto e morbido. Non pulire il pianoforte elettrico con un panno imbevuto di diluenti per vernici, solventi organici, detergenti o altri prodotti chimici corrosivi, in modo da non scolorire il pianoforte o la tastiera.
- Prima di collegare il pianoforte elettrico a un'apparecchiatura, spegnere prima il pianoforte e l'apparecchiatura.
- Prima di spegnere il pianoforte, impostare il volume al livello minimo. All'inizio dell'uso del pianoforte, impostare anche il volume del pianoforte elettrico al livello minimo prima, e poi aumentare gradualmente il volume fino al livello giusto.
- Non collocare il pianoforte elettrico nelle vicinanze di altri apparecchi elettrici, come televisori, radio, altoparlanti, ecc., in quanto collocarlo in prossimità di altri apparecchi elettrici potrebbe causare interferenze tra gli apparecchi elettrici.
- Non collocare il pianoforte elettrico in un luogo instabile, in modo da evitare danni al pianoforte elettrico dalla sua caduta.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul pianoforte elettrico né premere i tasti o azionare i comandi con una forza eccessiva.
- Il pianoforte elettrico è stato progettato con una ridondanza di volume sufficiente per l'uso in aule, sale da concerto, ecc. In generale, si deve regolare il volume a un livello ragionevole durante l'uso. L'uso prolungato di un volume eccessivo irragionevole, non solo non è in linea con la teoria musicale, ma può anche causare danni all'udito.
- Evitare di esporre il pianoforte elettrico a forti urti, in quanto gli urti possono causare danni al pianoforte elettrico e danni a persone.

## Montaggio

1. Spingere delicatamente il leggio nella fessura per leggio sul pianoforte elettrico.
2. Inserire il connettore del gruppo pedali nella presa jack per pedali sul retro del pianoforte.
3. Dopo il montaggio del pianoforte elettrico, collegarlo a una presa di corrente per iniziare il viaggio musicale (la porta di alimentazione si trova sul retro del pianoforte elettrico).





- ① Porta di Alimentazione
- ② Presa Jack di Uscita Audio
- ③ Presa Jack di Ingresso Audio
- ④ Presa Jack per Pedale di Risonanza
- ⑤ Presa Jack per Tre Pedali
- ⑥ Porta di Trasferimento USB
- ⑦ Porta per Chiavetta USB
- ⑧ Due Prese Jack per Cuffie

### ① Collegamento del Cavo di Alimentazione

Prima di utilizzare il pianoforte, collegare il cavo di alimentazione come mostrato in figura, collegare un'estremità del cavo di alimentazione alla porta di alimentazione sul pannello comandi nella parte inferiore del pianoforte e collegare l'altra estremità a una presa di corrente domestica da 100V-220V. Se non si propone di lasciare il prodotto inutilizzato per lungo tempo, scollegare il cavo di alimentazione e conservarlo con cura.

### ② Uscita Audio

La presa jack di uscita audio serve per collegare apparecchiature audio esterne di grandi dimensioni.

### ③ Ingresso Audio

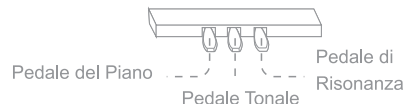
La presa jack di ingresso audio serve per collegare sorgenti audio esterne al pianoforte elettrico per la riproduzione.

### ④ Pedale di Risonanza

Questo prodotto ha la funzione di pedale di risonanza, premere il pedale di risonanza con piede in base alle necessità.

### ⑤ Tre Pedali

Collega l'estremità del cavo del gruppo pedali alla presa jack circolare sul retro del pianoforte per gli effetti sonori dei tre pedali! Un singolo pedale è opzionale.



### ⑥ Porta di Trasferimento USB

Si può collegare questo pianoforte digitale a un computer tramite la porta di trasferimento USB. Si possono imparare o suonare la tastiera per eseguire, comporre, memorizzare e altre funzioni tramite il software musicale preinstallato sul computer. Si possono riprodurre la musica modificata e l'accompagnamento incorporato del software musicale connettersi al pianoforte digitale tramite il software, oppure suonare secondo l'accompagnamento.

### ⑦ Funzione Lettore MP3

1. Inserire una chiavetta contenente brani MP3 nella "Porta USB", e i brani MP3 verranno riprodotti automaticamente dopo circa 3 secondi.
2. Premere il tasto di riproduzione MP3 **▶|** per mettere in pausa o riprodurre il brano MP3.
3. Premere una volta il tasto di controllo riproduzione MP3 **◀◀** o il tasto di controllo riproduzione **▶▶** per passare al brano "precedente" o "successivo" MP3.
4. Regolare il volume del brano premendo e tenendo premuto il tasto di controllo volume MP3 **+** o il tasto di controllo volume **-**.

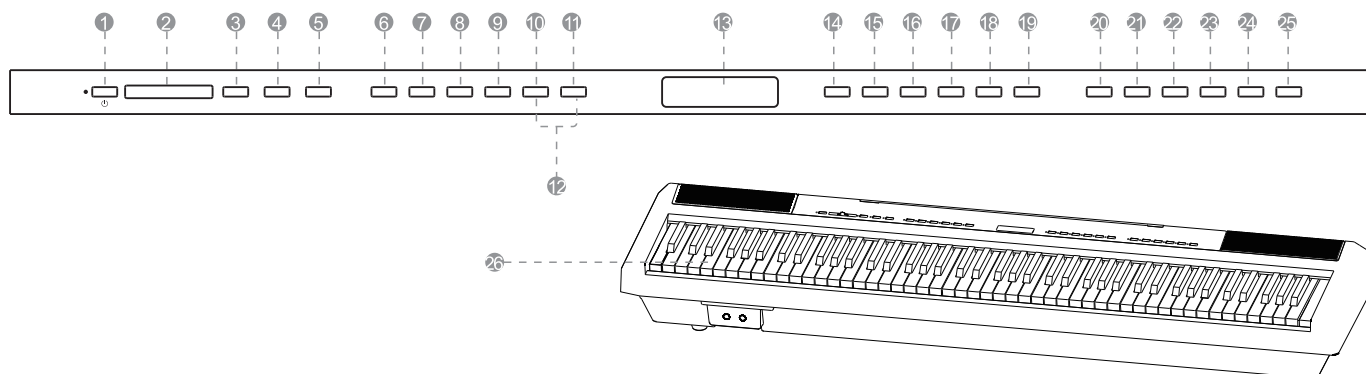
• Si deve regolare il livello massimo del volume con il cursore del volume totale.

**Si possono riprodurre solo brani MP3!**

### ⑧ Due Prese Jack per Cuffie

Una volta collegate cuffie, si arresterà automaticamente l'uscita dell'altoparlante integrato del pianoforte elettrico, in modo che le altre persone non siano disturbate quando si suona. Questo prodotto ha due prese jack per cuffie consentendo di collegare due paia di cuffie allo stesso tempo.

## Descrizione delle Funzionalità



- ① Interruttore di Alimentazione
- ② Volume Totale
- ③ Brano Precedente/MP3
- ④ Pausa/Riproduzione MP3
- ⑤ Brano Successivo MP3/Volume +
- ⑥ Pianoforte a Coda/Tono
- ⑦ Ritmo
- ⑧ Avvio
- ⑨ Sincronizzazione
- ⑩ Tono/Brano Demo/Ritmo/Doppio Tono/Impostazione del Tempo/Trasposizione +
- ⑪ Tono/Brano/Ritmo/Doppio Tono/Impostazione del Tempo/Trasposizione -
- ⑫ Trasposizione
- ⑬ Display

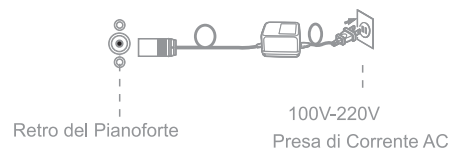
- ⑭ Brano Demo
- ⑮ Accordo Combinato
- ⑯ Forza
- ⑰ Effetto Sonoro
- ⑱ Doppia Tastiera
- ⑲ Tempo -
- ⑳ Tempo +
- ㉑ Doppio Tono
- ㉒ Batteria a Tastiera
- ㉓ Metronomo
- ㉔ Registrazione Suono
- ㉕ Riproduzione Suono
- ㉖ Tasti

In questo capitolo, si descrivono le porte e prese di funzione del pianoforte elettrico e alcuni preparativi prima di suonare. Prima di accendere il pianoforte elettrico, leggere attentamente le seguenti istruzioni:

## Accensione

1. Prima di tutto, controllare se l'interruttore di alimentazione del pianoforte elettrico è spento; se non lo è, spegnere l'interruttore di alimentazione prima.
2. Collegare bene il cavo di alimentazione, collegare prima la spina alla porta DC sul retro del pianoforte elettrico e collegare l'altra estremità dell'alimentatore alla presa di corrente.
3. Prima di accendere il pianoforte elettrico, impostare tutti i controlli di volume al loro livello minimo.
4. Impostare tutti i controlli di volume al loro minimo prima di spegnere il pianoforte elettrico.

Scollegare il pianoforte quando non è in uso o in caso di temporale.



## Volume Principale

Regolare il regolatore del volume principale sul pannello comandi.

1. Aumentare il volume facendo scorrere il regolatore verso destra.
2. Diminuire il volume facendo scorrere il regolatore verso sinistra.

## Impostazione del Tono

1. Questo pianoforte ha 238 toni .
2. Il tono predefinito è pianoforte a coda (000). Premere il tasto di tono per visualizzare e cambiare il tono con il tasto (+/-).
3. Fare doppia pressione sul tasto di tono per tornare al tono del pianoforte a coda.

## Riproduzione di Brani Demo

1. Premere il tasto [Brano Demo] per riprodurre il brano demo.
2. Premere il tasto [+/-] per selezionare un brano.
3. Premere un'altra volta il tasto [Brano Demo] per interrompere la riproduzione del brano demo.

## Curva di Forza

1. Si possono impostare tre tipi di curve di forza: leggera, normale e pesante (t00-t02) e l'attivazione/disattivazione di forza, il livello di forza predefinito è T01.
2. Premere ripetutamente il tasto [Forza] per accedere all'impostazione della curva di forza e selezionare la curva corrispondente: t00-t02, tof.

## Selezione di Ritmo

1. Ci sono 200 ritmi in totale, 000-200, il ritmo predefinito è 000 dopo l'accensione.
2. Premere il tasto [Ritmo] per accedere alla modalità Selezione di Ritmo, selezionare il ritmo corrispondente con il tasto [+/-] .
3. Premere il tasto [Avvio/Arresto] per riprodurre il ritmo.

## Regolazione di Velocità dell'Accompagnamento

1. Regolare la velocità dell'accompagnamento con il tasto [Tempo +/-] del metronomo, regolabile da 20 a 280 battiti al minuto.
2. Selezionare il ritmo quando l'accompagnamento si ferma, il tempo viene impostato automaticamente sul valore preimpostato del ritmo.

Cambiare il ritmo durante la riproduzione del ritmo, il tempo non ritorna al valore preimpostato.

3. Premere contemporaneamente il tasto [Tempo +/-] per tornare al valore predefinito.

## Attivazione dell'Accompagnamento

Questo pianoforte ha due Modalità Attivazione di Accompagnamento.

1. Attivazione Automatica:

Premere il tasto [Sincronizzazione] per accedere alla Modalità Preparazione Accompagnamento. Una volta che la riproduzione è avviata, l'accompagnamento si attiva automaticamente. Premere il tasto [Avvio/Arresto] per arrestare l'accompagnamento.

2. Attivazione Manuale:

Premere il tasto [Avvio/Arresto], l'accompagnamento si attiverà immediatamente; premere un'altra volta il tasto [Avvio/Arresto], l'accompagnamento si arresterà immediatamente.

## Accordo Automatico

1. Questo pianoforte ha due Modalità Accordo: Accordo a Dito Singolo e Accordo a Molteplici Dita.
2. Premere il tasto [Accordo Combinato] per attivare la funzione di accordo automatico. Quando si suona la zona sinistra della tastiera, si riconosceranno automaticamente l'Accordo a Dito Singolo e l'Accordo a Molteplici Dita, viene assegnato l'accordo corrispondente. Premere un'altra volta il tasto il tasto [Accordo Combinato] per disattivare la funzione di accordo automatico.

## Metronomo

1. Premere il tasto [Metronomo] per attivare la funzione metronomo, il tempo predefinito è il tempo del primo ritmo.
  2. Regolare il tempo del metronomo con il tasto [Tempo +/-]: 20-280 battiti al minuto.
  3. Premere nuovamente il tasto [Metronomo] per disattivare la funzione metronomo, il tempo corrente sarà salvato.
- Nota Bene: Se il pianoforte elettrico si riavvia, il tempo si ripristinerà al valore predefinito.

## Impostazione del Tempo

1. Premere e tenere premuto il tasto [Metronomo] per accedere alla Modalità Selezione Tipo di Tempo.
2. Selezionare il tipo di tempo corrispondente con il tasto [+/-]:(1-4, 2-4, 3-4, 4-4, 3-8, 6-8).
3. Premere il tasto [Metronomo] dopo che la selezione è completata o non viene eseguita alcuna operazione per più di 2 secondi, la selezione del tipo di tempo si conferma.

## Impostazione della Trasposizione

1. Premere contemporaneamente i tasti [+] e [-] per accedere alla Modalità Selezione di Trasposizione. Selezionare con il tasto [+/-].
2. La trasposizione ha 12 livelli positivi e 12 livelli negativi.
3. Premere il tasto [Tono] o [Ritmo] per uscire dalla modalità, oppure attendere 2 secondi per uscire automaticamente dalla modalità.

## Impostazione del Doppio Tono

1. Attivare questa funzione con il tasto On/Off.
2. Selezionare il primo tono con il tasto [+/-], poi premere il tasto [Doppio Tono] per accedere alla selezione del secondo tono, selezionare il secondo tono con il tasto [+/-].

## Impostazione della Doppia Tastiera

1. Attivare questa funzione con il tasto On/Off.
2. Quando si preme questo tasto funzione, la scala musicale A1-B4 suonerà di conseguenza la scala A2-B5 mentre la scala C5-C9 suonerà la scala C4-C8.
3. Selezionare il tono principale con il tasto +/- per sostituire il tono originale del tasto C5-C9.

## Impostazione della Batteria a Tastiera

1. Attivare questa funzione con il tasto On/Off.
2. Premere questo tasto per ottenere il tono di batteria sul tasto corrispondente.

## Impostazione della Registrazione Suono

1. Premere il tasto [Registra] per accedere alla Modalità Registrazione Suono, e si emetterà il suono del metronomo; se non è necessario il metronomo, si può disattivare il metronomo con il tasto [Metronomo].
2. A questo punto, premere un tasto qualsiasi per avviare la registrazione suono, poi premere nuovamente il tasto [Registra] per arrestare la registrazione suono.

## Impostazione della Riproduzione

Quando una traccia audio è stata registrata, premere il tasto [Riproduci] per avviare la riproduzione della traccia audio registrata.

## Impostazione dell'Effetto

1. Attivare questa funzione con il tasto On/Off.
2. Premere questo tasto per attivare l'effetto DSP.

## Impostazione MP3

1. Premere il tasto [Lettore MP3] per riprodurre o mettere in pausa il brano MP3 in riproduzione.
2. Premere brevemente il tasto [Brano Precedente MP3] per riprodurre il brano precedente MP3.
3. Premere e tenere premuto il tasto [Brano Precedente MP3] per abbassare il volume dell'MP3.
4. Premere brevemente il tasto [Brano Successivo MP3] per riprodurre il brano successivo MP3.
5. Premere e tenere premuto il tasto [Brano Successivo MP3] per aumentare il volume dell'MP3.

Problema	Causa	Soluzione
<p>Non esce alcun suono quando si premono i tasti della tastiera.</p>	<p>① Il regolatore di volume è impostato sulla posizione del livello minimo "-".                      ② Cuffie o un convertitore di spina è inserito nella presa jack per cuffie.                      ③ Il pianoforte non è collegato all'alimentazione o il pianoforte è spento.</p>	<p>Girare verso destra il regolatore di volume nella direzione del volume massimo "+".                      Scollegare il collegamento originale dalla presa jack per cuffie.                      Collegare il pianoforte all'alimentazione e premere il tasto On/Off.</p>
<p>I pedali non funzionano.</p>	<p>① Il connettore di collegamento del gruppo pedali non è collegato all'unità principale.                      ② Il connettore di un'estremità del gruppo pedali è allentato.</p>	<p>Collegare il cavo del gruppo pedali alla presa jack sull'unità principale.                      Controllare che il connettore di un'estremità del cavo del gruppo pedali che collega i tre pedali non sia allentato, collegarlo bene.</p>
<p>Quando il pianoforte è acceso o spento, si sente un rumore.</p>	<p>Questo è normale.</p>	<p>Questo è normale e indica che la corrente sta fluendo nel prodotto.</p>
<p>C'è rumore quando si utilizzano i telefoni cellulari.</p>	<p>Ci sono interferenze radio.</p>	<p>L'uso di un telefono cellulare in prossimità di un pianoforte può creare radiazioni. Per evitare ciò, spegnere il telefono cellulare o usarlo lontano dal pianoforte.</p>
<p>Il tono o il ritmo è anormale.</p>	<p>La corrente è insufficiente.</p>	<p>Corrente insufficiente, controllare se la corrente è stabile.</p>
<p>Tutti i suoni sembrano suonarsi o il suono sembra essere interrotto.</p>	<p>Questo è normale.</p>	<p>Il pianoforte può emettere un massimo di suoni simultanei di 128 note. Se viene utilizzato in Modalità Doppio Tono mentre l'accompagnamento o un brano musicale è in riproduzione, alcune note/suoni nell'accompagnamento o nel brano musicale saranno predefiniti.</p>
<p>Con lo stesso tono, le note sono diverse in qualità sonora.</p>	<p>Questo è normale.</p>	<p>Questo è normale. Questo prodotto utilizza la sorgente sonora AWM, che è una registrazione di campionamento segmentata lungo la gamma dei tasti, quindi due note sono leggermente diverse in qualità sonora.</p>

**Precauciones**

Lea estas precauciones con cuidado antes de utilizar, ¡guárdelas en lugar seguro para la futura referencia!

**Advertencia**

Debe prestar atención en todo momento las siguientes precauciones durante el uso. Esto es para evitar los accidentes de lesión y herida graves causados por descarga eléctrica, cortocircuito, incidente, incendio u otros peligros que pueden ocasionar al usuario. A continuación son las precauciones, pero no se limitan a esto:

- Debe evitar utilizar el piano en lugares con lluvia, mucha agua o humedad;
- No ponga recipientes con agua sobre el piano digital, esto puede dejar fluir el agua en el interior del piano digital.
- Debe apagar de inmediato la energía y desenchufe el adaptador de corriente y pida al reparador calificado para la inspección cuando el cable de alimentación o el enchufe está gastado o dañado, o hay falla repentina de energía durante el uso, olor anormal o sale humo del piano digital.

Asegúrese de que el voltaje de alimentación sea de 100-220 V, el voltaje demasiado alto o bajo ocasionará los daños del piano digital.

- Debe apagar la energía y desenchufar el adaptador de corriente antes de limpiar el piano digital;
- No realice ninguna operación eléctrica con manos mojadas, no frote ni limpie el piano digital con disolvente corrosivo;
- Inspeccione regularmente el interruptor de alimentación y el cable de alimentación para detectar si están normales;
- Si necesita reemplazar fusible, asegúrese de desenchufar el adaptador de corriente y utilizar el fusible de la especificación original para reemplazar.

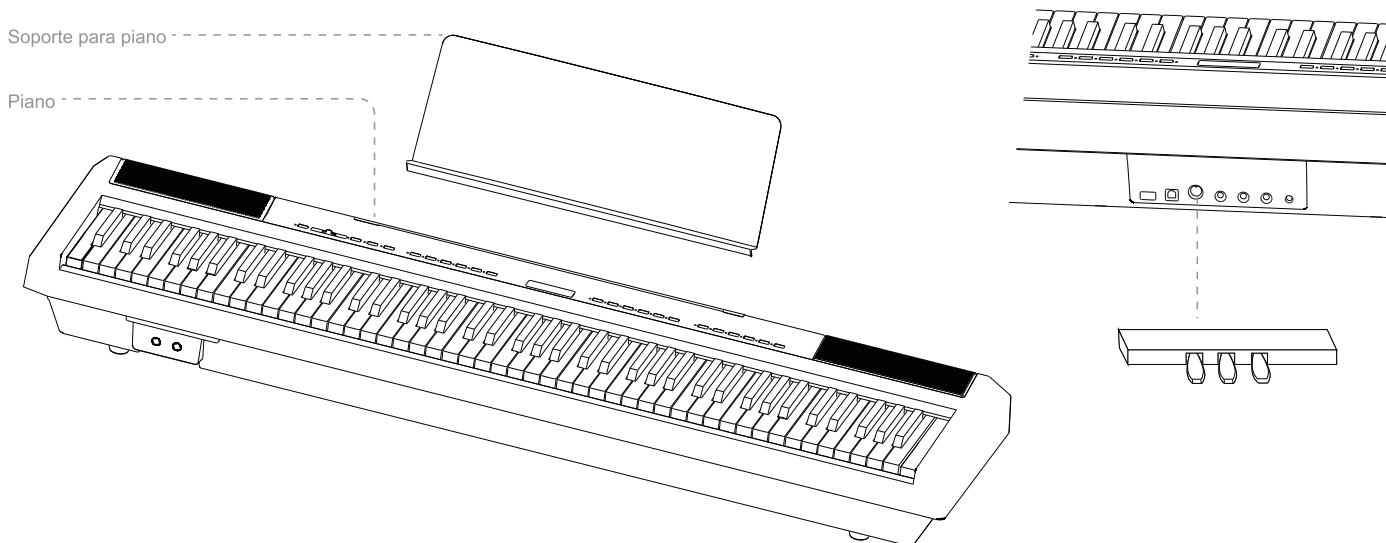
**Nota**

Debe prestar atención además en todo momento las siguientes precauciones durante el uso para evitar los daños al usuario o a otros, así daños al piano digital o a otros dispositivos externos. A continuación son las precauciones, pero no se limitan a esto:

- No acerque el cable de alimentación de CA a la fuente de calor, como calentador, etc.;
- No doble excesivamente el cable de alimentación; no ponga objetos pesados sobre el cable de alimentación;
- No ponga el cable de alimentación en lugares donde pasen las personas;
- No enrolle otros objetos por el cable de alimentación para evitar daños al cable.
- Sostenga el enchufe de lugar de tirar del cable de alimentación al desenchufar el adaptador de corriente de este producto;
- Debe desenchufarse el adaptador de corriente cuando no utiliza el piano digital durante mucho tiempo o durante las tormentas;
- No ponga este piano digital en entornos polvorientos, vibrantes, fríos o de altas temperaturas, (como luz solar directa, cerca de calentador o medios de transporte bajo luz solar) para no dañar el exterior y los elementos internos del piano digital;
- Debe desenchufar primero el cable de alimentación y otros cables conectados a otros dispositivos antes de mover el piano digital;
- Al limpiar el piano digital, frótelos con paño suave seco. No utilice pinturas, disolventes orgánicos, detergentes u otros paños sumergidos con químicos corrosivos para evitar la decoloración del panel o teclado;
- Apague primero todos los interruptores de alimentación cuando el usuario conecte el piano digital con otros dispositivos.
- Configure el volumen a lo mínimo antes de apagar el interruptor de alimentación, configure primero el volumen del piano digital a lo mínimo antes de comenzar a utilizar el instrumento, luego, aumente gradualmente el volumen hasta que sea apropiado;
- No ponga el piano digital cerca de otros electrodomésticos, como televisor, radio, altavoz, etc., de lo contrario puede causar interferencias entre los electrodomésticos;
- No ponga el piano digital en lugar inestable para evitar las caídas del piano digital;
- No ponga objetos pesados sobre el piano digital, no presione las teclas ni active el interruptor de control con excesiva fuerza;
- Este piano digital se ha diseñado con suficiente rango de sonido para adaptarse a las ocasiones como aula o estudio, debe ajustar el volumen al nivel adecuado para el uso general. Si utiliza a volumen demasiado alto durante mucho tiempo, no solo no cumple con el principio de música sino también puede causar daño auditivo.
- Debe evitar las colisiones fuertes del piano digital, las colisiones pueden causar los daños al piano digital y las lesiones personales.

**Método de instalación**

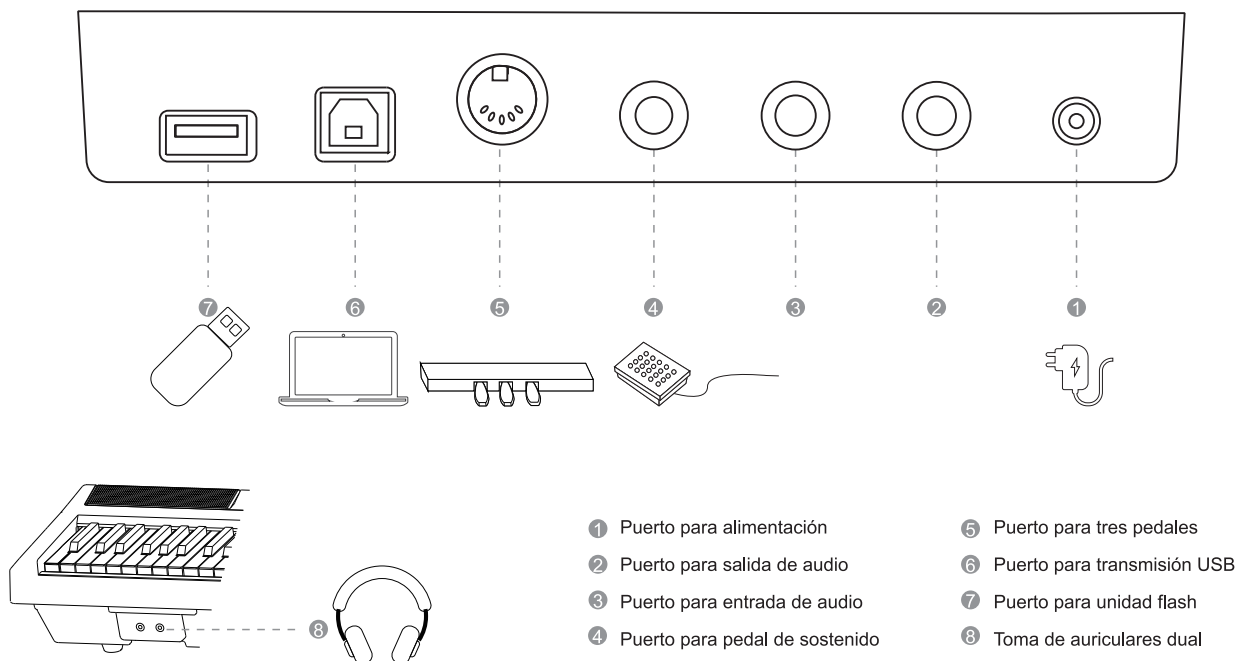
1. Presione ligeramente para poner el soporte para piano en la ranura
2. Enchufe el conector de pedal en el puerto para pedal en la parte trasera del piano
3. La instalación del piano está terminada, enchúfelo a la energía para comenzar su viaje musical (el puerto para alimentación está detrás del piano)





## Operación

Puerto para el piano



### 1 Conexión de cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación de acuerdo del diagrama cuando lo usa, enchufe un extremo en el puerto para alimentación del panel de operación por debajo del piano, enchufe el otro extremo en el tomacorriente doméstico de 100V-220V.

Cuando no usa este producto a largo plazo, desenchufe el conector del cable de alimentación y guárdelo bien.

### 2 Puerto para salida de audio

El puerto para salida de audio se puede conectar a los dispositivos de altavoz grandes externos.

### 3 Puerto para entrada de audio

El puerto para entrada de audio admite conectar la fuente de sonido externa al piano para la reproducción.

### 4 Pedal de sostenido

Este producto cuenta con función de pedal de sostenido, pise el pedal con pies durante el uso de acuerdo con las necesidades.

### 5 Tres pedales

Enchufe el conector del cable del pedal en el puerto redondo en el reverso del piano para conectar la función de efecto de sonido de tres tipos de pedal. Función de solo pedal opcional.



### 6 Puerto para transmisión USB

El puerto para transmisión USB de este piano digital se puede conectar con la computadora. Puede aprender o tocar piano, componer música, almacenar o realizar otras funciones mediante el software musical previamente instalado en la computadora. Las músicas o los acompañamientos musicales incorporados en el software musical se pueden reproducir conectando al piano mediante software para la reproducción, o tocar de acuerdo con el acompañamiento musical.

### 7 Función de reproducción MP3

1. Enchufe la unidad flash con canciones de formato de MP3 almacenadas en el "puerto USB", las canciones de MP3 se reproducirán automáticamente 3 segundos después;

2. Presionar el botón de control de reproducción de MP3 puede pausar o reproducir otra vez la canción de MP3;

3. Presionar una vez el control de reproducción de MP3 o botón de control puede elegir la canción de MP3 "anterior" o "siguiente";

4. Presionar prolongadamente el botón de control de volumen de MP3 o puede ajustar el volumen de la canción.

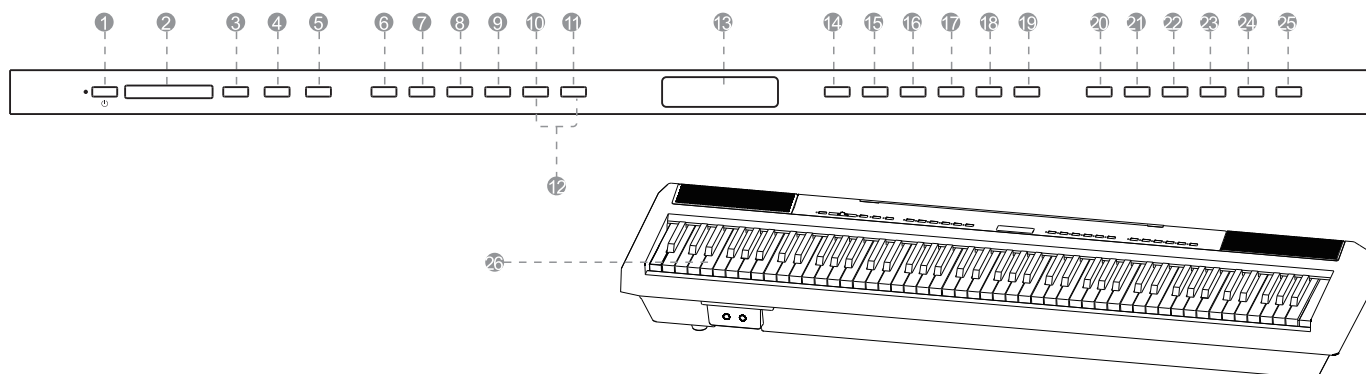
● El pico del volumen máximo se controla por la palanca de volumen general.

**Solo se puede reproducir las canciones de formato de MP3!**

### 8 Toma de auriculares dual

Al conectar a los auriculares, se desconectará automáticamente la salida del altavoz incorporado del piano, lo que facilita tocar sin molestar a otros. Este producto tiene un total de 2 tomas de auriculares, que le permite enchufar simultáneamente dos auriculares.

## Breve presentación de función



- 1 Botón de encendido
- 2 Volumen general
- 3 Canción anterior de MP3/Volumen -
- 4 Pausa/reproducción de MP3
- 5 Canción siguiente de MP3/Volumen +
- 6 Piano de cola/tono
- 7 Ritmo
- 8 Arrancar
- 9 Sincronizar
- 10 Tono/demo/ritmo/dual tono/configuración de compás/ transposición +
- 11 Tono/demo/ritmo/dual tono/configuración de compás/ transposición -
- 12 Transposición
- 13 Pantalla

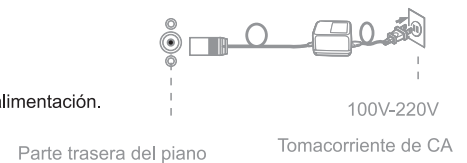
- 14 Demo
- 15 Acorde sintético
- 16 Velocidad
- 17 Efecto de sonido
- 18 Dual teclado
- 19 Tempo -
- 20 Tempo +
- 21 Dual tono
- 22 Tambor de teclado
- 23 Metrónomo
- 24 Grabación de sonido
- 25 Reproducción de sonido
- 26 Teclas de piano

Este capítulo le introduce los puertos de funciones del piano y algunos contenidos antes de tocar. Asegúrese de leer los siguientes contenidos antes de encender el piano.

## Encender la energía

1. Confirme primero que el interruptor de alimentación del piano digital esté apagado; si no, apague el interruptor de alimentación.
2. Conecte la energía, enchufe primero el conector al puerto de alimentación detrás del piano digital, luego enchufe el otro lado del adaptador de corriente en el tomacorriente.
3. Ajuste el controlador de volumen a lo mínimo antes de encender la energía.
4. Para apagar la energía del piano, ajuste primero el controlador de volumen a lo mínimo, luego apague el interruptor de alimentación.

Cuando no utiliza este piano o durante las tormentas, desenchufe el conector de alimentación.



## Volumen principal

Ajuste la palanca de volumen principal en el panel de control.

1. Deslice hacia la derecha la palanca para aumentar el volumen.
2. Deslice hacia la izquierda la palanca para bajar el volumen.

## Configuración de tono

1. Este dispositivo tiene un total de 238 tonos.
2. El tono predeterminado después del encendido es piano de cola (000). Presione el botón de tono (+/-) para cambiar tonos.
3. Haga doble clic en el tono para regresar al tono de piano de cola.

## Reproducción de demos

1. Presione el botón [Demo] para comenzar a reproducir demo.
2. Presione el botón [+/-] para seleccionar canciones.
3. Presione otra vez el botón [Demo] para detener la reproducción de demo.

## Curva de velocidad

1. Se pueden configurar 3 curvas de velocidad: ligero, estándar, pesado (t00-t02) e interruptor de velocidad, la velocidad predeterminada después del encendido es de t01.
2. Presione de manera cíclica el botón [Velocidad] para ingresar a la configuración de la curva de velocidad, elija la curva correspondiente: t00-t02, tof.

## Elección de ritmo

1. Hay un total de 200 ritmos, 000-200, es de ritmo No. 000 por defecto después del encendido.
2. Presione el botón [Ritmo] para ingresar al estado de elección de ritmo, presione el botón [+/-] para elegir el ritmo correspondiente.
3. Presione [Inicio/Parada] para comenzar la reproducción de ritmo.

## Ajustar el tempo del acompañamiento

1. Ajuste el tempo de acompañamiento con el botón de metrónomo [Tempo +/-], el rango ajustable es 20-280 latidos/minuto.
2. Elija el ritmo cuando se detiene el acompañamiento, el tempo se configurará automáticamente en el valor preestablecido de ese ritmo.  
El tempo no regresa al valor preestablecido cuando cambie el ritmo al reproducirlo.
3. Presione simultáneamente [Tempo +/-] para regresar a lo predeterminado.

## Activar el acompañamiento

Este dispositivo tiene dos modos de activación de acompañamiento.

1. Activación automática:

Presionar el botón [Sincronizar] significa que ingresa al estado de preparación de acompañamiento. El acompañamiento se activa automáticamente cuando comience a tocar, presione [Inicio/parada] para detener el acompañamiento.

2. Activación manual:

Presione el botón [Inicio/parada] para comenzar de inmediato el acompañamiento; presione otra vez el botón [Inicio/parada] para detener de inmediato el acompañamiento.

## Acordes automáticos

1. Este dispositivo contiene dos modos de acorde: solo dedo y múltiples dedos.
2. Presione el botón [Acorde sintético] para activar la función de acorde automático. En este momento, al tocar el teclado izquierdo, se reconocerá automáticamente solo dedo y múltiples dedos y coincide con acorde correspondiente. Presione otra vez el botón [Acorde sintético] para apagar la función de acorde automático.

## Metrónomo

1. Presione el botón [Metrónomo], se activa la función de metrónomo, el tempo predeterminado es el del primer ritmo.
2. Ajuste el rango de tempo del metrónomo con el botón [Tempo +/-]: 20-280 latidos/minuto.
3. Presione otra vez el botón [Metrónomo] para salir de la función de metrónomo, el tempo actual se guardará.

Nota: se restaurará al tempo predeterminado cuando arranque el piano digital de nuevo.

## Configuración de compás

1. Mantenga presionado el botón [Metrónomo] para ingresar al estado de elección de tipo de compás.
2. Elija el tipo de compás correspondiente con el botón [+/-]: (1-4, 2-4, 3-4, 4-4, 3-8, 6-8).
3. Se confirma el tipo de compás seleccionado presionando el botón [Metrónomo] o cuando no haya ninguna operación por más de 2 segundos después de completar la selección.

## Configuración de transposición

1. Presione simultáneamente los botones [+] y [-] para ingresar al estado de selección de transposición, elija con el botón [+/-].
2. Corresponde a 12 niveles de transposición positivos y 12 negativos.
3. Presione [tono] o [ritmo] para salir del modo, o espere 2 segundos para salir automáticamente del modo.

## Configuración de dual tono

1. Habilite esta función con el botón On/Off.
2. Elija el primer tono a través del botón [+/-], presione de nuevo el botón [dual tono] para ingresar a la elección del segundo tono, presione [+/-] para seleccionar el segundo tono.

## Configuración de dual teclado

1. Habilite esta función con el botón On/Off.
2. Cuando esta función está habilitada, las escalas de A1-B4 de las teclas se reproducirán en escalas de A2-B5. Mientras las escalas de C5-C9 se reproducirán en escalas de C4-C8.
3. Puede utilizar el botón [+/-] para seleccionar el tono principal para sustituir el tono original de las teclas C5-C9.

## Configuración de tambor de teclado

1. Habilite esta función con el botón On/Off.
2. Presione este botón para obtener el tono de percusión en las teclas correspondientes.

## Configuración de grabación de sonido

1. Ingresará al modo de grabación de sonido y emitirá sonido de metrónomo al presionar el botón [grabación de sonido]; puede desactivarlo con el botón [Metrónomo] si no necesita el metrónomo.
2. En este momento, presionar cualquier tecla de piano puede comenzar la grabación de sonido, presione otra vez el botón [Grabación de sonido] para detener la grabación.

## Configuración de reproducción

Después de grabar la pista, presione el botón [Reproducción] para reproducir la pista grabada.

## Configuración de efectos

1. Habilite esta función con el botón On/Off.
2. Presione este botón para activar el efecto DSP.

## Configuración de MP3

1. Presione el botón [Reproducción de MP3] para reproducir o pausar la canción MP3 reproducida.
2. Presione brevemente el botón [Canción anterior de MP3] para reproducir la canción anterior de MP3.
3. Presione prolongadamente el botón [Canción anterior de MP3] para bajar el volumen de MP3.
4. Presione brevemente el botón [Canción siguiente de MP3] para reproducir la canción siguiente de MP3.
5. Presione prolongadamente el botón [Canción siguiente de MP3] para aumentar el volumen de MP3.

Problema	Causa	Solución
No hay sonido al tocar las teclas del teclado	① El controlador de volumen están configurado en la posición mínimo “—”. ② Hay adaptador de auriculares o conector enchufado en la toma de auriculares. ③ La fuente de alimentación no está conectada o el piano está apagado.	Gire el volumen hacia la derecha - volumen máximo “+”. Desenchufe el conector original en la toma de auriculares . Conéctese a la energía, luego presione el botón de encendido.
No funciona el pedal	① El cable de conexión del pedal no está enchufado al piano. ② El conector de un extremo del pedal está suelto.	Enchufe el conector del cable de pedal al puerto del piano. Verifique el conector del cable de conexión del pedal que se conecta a tres pedales para detectar si está suelto, enchúfelo bien.
Hay ruido al encender o apagar la energía del piano.	Es normal	Esto es fenómeno normal, significando que la corriente entra en la unidad en este momento
Hay ruido al utilizar el teléfono móvil.	Interferencias de radio	Genera radiación cuando utilice teléfono móvil cerca del piano. Puede apagar el teléfono móvil o utilizarlo lejos del piano para evitar dicho caso.
Sonido anormal de tono o ritmo.	De baja potencia	Insuficiente potencia, verifique que la potencia está estable.
Parece que todos los tonos se pronuncian o la pronunciación está cortada.	Es normal	Este piano permite pronunciar hasta 128 notas al máximo al mismo tiempo, alguna nota/sonido en el acompañamiento/canción se filtrará.
La calidad de sonido varía de las notas bajo el mismo tono	Es normal	Esto es fenómeno normal, este dispositivo utiliza el método de fuente de sonido AWM, dicha fuente de sonido se muestra y graba en secciones en todo el rango de teclas, por lo tanto, la calidad de sonido de las dos notas varía ligeramente.

## 安全上のご注意

この楽器のさまざまな機能を十分に活用するために、この取扱説明書をよくお読みになってから、ご使用ください。また、読み終わったあとも、不明な点が生じた場合に備えて、大切に保管していただきますようお願いいたします。

## 警告

この注意事項を無視した取り扱いすると、死亡や重傷を負う可能性があります。必ずお守りください。お子様がご使用になる場合は、保護者の方が以下の内容をお子様にご徹底ください。必ずお願いいたします。お読みになったあとは、使用される方がいつでも見られる所に必ず保管してください。

- 本体の上に花瓶や薬品など液体の入ったものを置かないでください。また、浴室や雨天時の屋外など湿気の多いところで使用しないでください。
- 濡れた手で電源プラグを抜き差ししないでください。感電の恐れがあります。
- 電源コードやACアダプターのコードは、無理に曲げたり、重いものを載せたり、熱いものを近づけたり、傷つけたりしないでください。コードが破損し、発火、感電、故障の恐れがあります。

電源は必ずAC100Vをお使いください。電圧の異なる電源を使用すると故障や発火の恐れがあります。

- 電源コードを抜く時は、必ずプラグ部分を持って抜いてください。コード部分を持って引っ張るとコードが破損し、発火、感電、故障の恐れがあります。
- ACアダプターは分解、修理、改造しないでください。発火、感電、故障の恐れがあります。
- 異常が起こった時は、すぐに電源スイッチを切り、コンセントから電源コードのプラグを抜いてください。
- 電源プラグにほこりが付着している場合は、ほこりをきれいに拭き取ってください。感電やショートお恐れがあります。

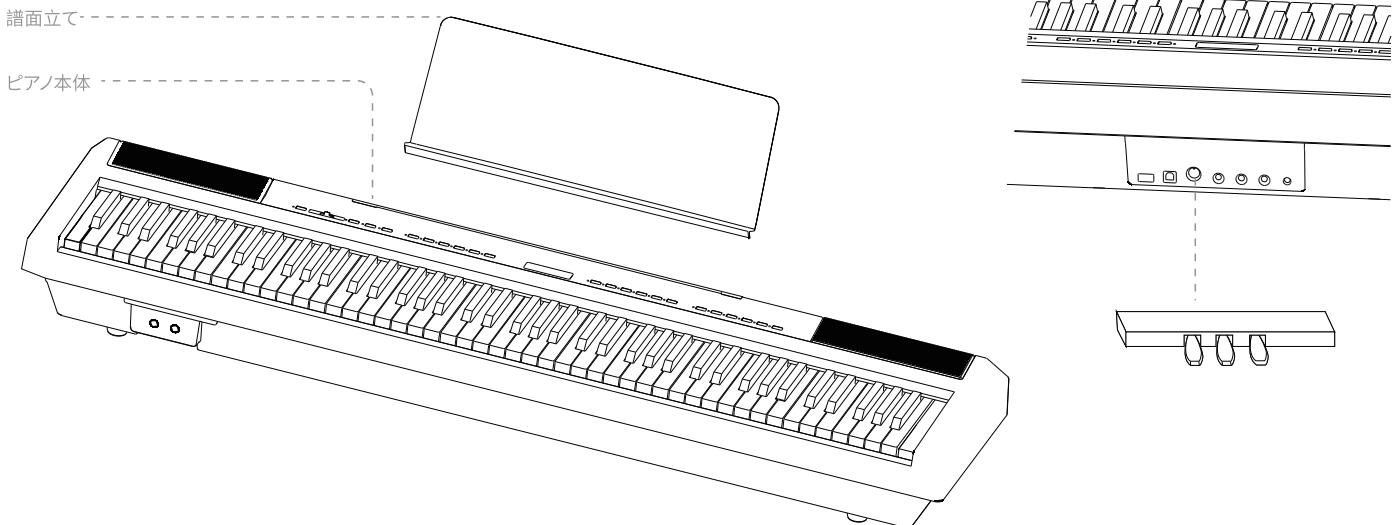
## 注意

この注意事項を無視した取り扱いをすると、傷害を負う可能性または物理的損害が発生する可能性があります。必ずお守りください。

- 正常な通気が妨げられない所に設置して使用する。
- 外装のお手入れは、乾いた柔らかい布を使って軽く拭く。
- 付属のACアダプターは他の電機機器で使用しない。
- 電源線を人が通るところに置かないでください。
- 他の電機機器の電源コードと一緒にタコ足配線をしない。
- 本製品の隙間に指などを入れない。
- 外装のお手入れに、ベンジンやシンナー系の液体、コンパウンド質、強燃性のポリッシャーは使用しない。
- 地震時は本製品に近づかない。
- 本製品の前後方向から無理な力を加えない。
- 製品に乗ったり、ぶら下がったり、押ししたりしない。
- 製品の周りで走り回らない。
- ヘッドホンは大音量で長時間使用しない。聴力低下の原因になる恐れがあります。
- ジオ、テレビ、電子機器などから十分に離して使用する。
- ラジオやテレビ等に接近して使用すると、本製品が雑音を受けて誤動作する場合があります。またラジオ、テレビ等に雑音が入ることがあります。本製品をテレビ等の横に設置すると、本製品の磁場によってテレビ等の故障の原因になることがあります。
- 不安定な場所に置かない。転落や損傷の恐れがあります。
- 小さな部品はお子様の手の届かない場所で保管する。お子様が誤って飲み込んでしまう恐れがあります。
- ペネル、鍵盤のすき間から金属や紙片などの異物を入れない。感電、ショート、火災、故障や動作不良の原因になることがあります。

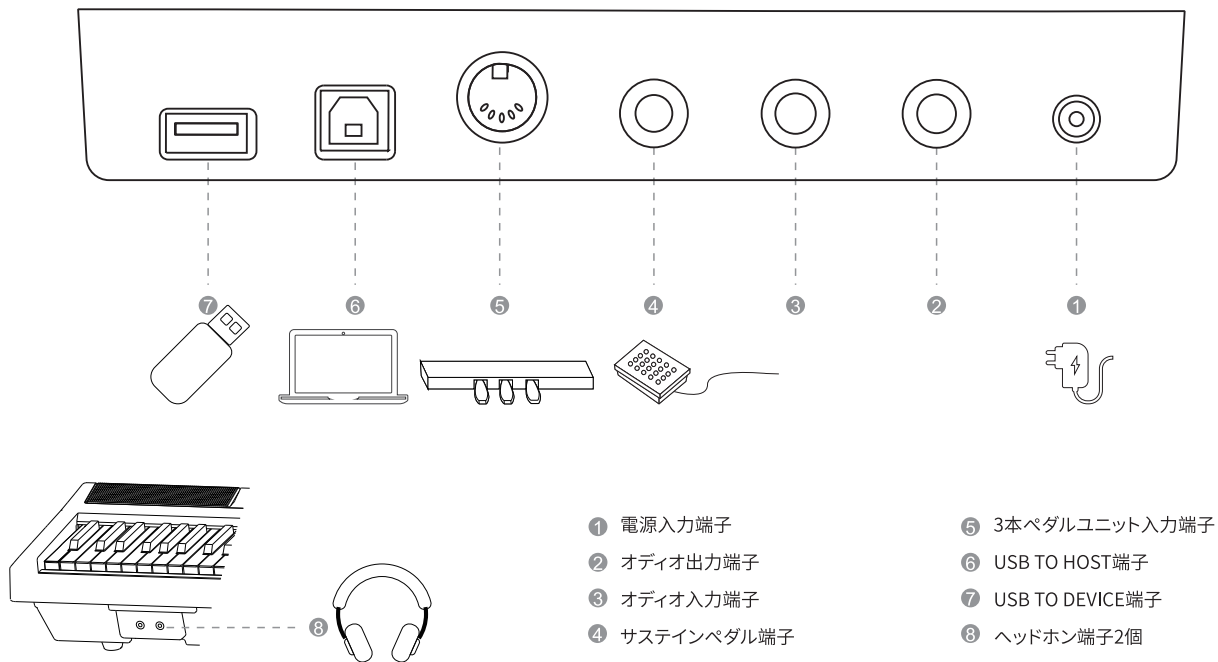
## 譜面立ての取り付け方

1. 譜面立てを本体の溝に差し込んでください。
2. ペダルを本体後部のペダル端子に差し込みます。
3. 取付完了、電源を入れて音楽の旅を始めましょう(電源入力端子はピアノ本体の後部にあります)



## 各部の名称と機能

本体ポート



- |              |                   |
|--------------|-------------------|
| ① 電源入力端子     | ⑤ 3本ペダルユニット入力端子   |
| ② オディオ出力端子   | ⑥ USB TO HOST端子   |
| ③ オディオ入力端子   | ⑦ USB TO DEVICE端子 |
| ④ サステインペダル端子 | ⑧ ヘッドホン端子2個       |

### ① 電源コード接続

付属のACアダプターのDCプラグを後面のDC12V端子に接続してACアダプタのプラグを100Vの家庭用のコンセントに差し込みます。長期間使用しないとは、ACアダプターをコンセントから抜きます。

### ② オディオ出力端子

オディオ機器やアンプ付のスピーカーを接続します。

### ③ オディオ入力端子

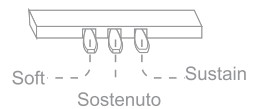
携帯音楽プレーヤーなどオディオ機器を接続して、再生音を本体スピーカーで鳴らしたり、再生に合わせて演奏することができます。

### ④ サステインペダル

付属のフィットスイッチをサステイン端子に接続すると、ピアノのダンパーペダルと同様、フィットスイッチを踏んでいる間、鍵盤から指を離しても音を長く響かせることができます。

### ⑤ 3本ペダルユニット

別売りのフィットスイッチを3本ペダルユニット端子に接続すると、ペダルにはダンパーペダル/ソステヌートペダル/ソフトペダルがあり、これらはピアノ演奏のときに使われ、それなりの効果があります。



### ⑥ USB TO HOST端子

USBケーブルを使って楽器の[USB TO HOST]端子とコンピューターを接続すると、コンピューターとMIDIデータをやり取りしたり、コンピューター用の音楽ソフトを楽しんだりできます。

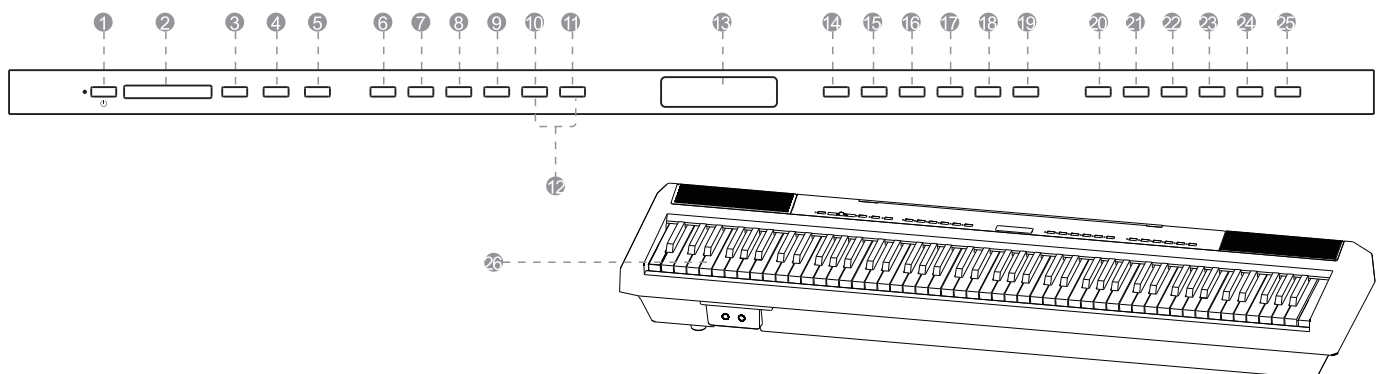
### ⑦ USBフラッシュメモリー内の曲を聞く

1. USBフラッシュメモリーに保存した外部ソング (MP3形式) を[USB to DEVICE]端子に差し込んで、3秒ほどソングを自動再生します。
2. 【▶】を押すことで、ソングを再生/停止します。
3. 【◀】/【▶】を押すことで、曲戻り/曲送りします。
4. MP3音量の【+】/【-】を長く押し、再生音量を調節できます。  
●最大音量のピーク値は総音量レバーによりコントロールする必要があります。  
MP3形式のソングしか再生できません。

### ⑧ 2個ヘッドホン端子

ヘッドホン (別売り) をヘッドホン端子に接続して使います。ヘッドホン端子は2つありますので、ヘッドホンを2本接続して2人で演奏を楽しむこともできます。1本だけ接続する場合は、どちらの端子をご使用いただいても構いません。

## 機能紹介



- ① 電源ボタン
- ② マスターボリューム
- ③ MP3曲戻し/音量-
- ④ MP3停止/再生
- ⑤ MP3曲送り/音量+
- ⑥ グランドピアノ/音色
- ⑦ リズム
- ⑧ スタート
- ⑨ シンクロ
- ⑩ 音色/DEMO曲/リズム/デュアル/拍子/移調+
- ⑪ 音色/DEMO曲/リズム/デュアル/拍子/移調-
- ⑫ 移調-
- ⑬ 画面

- ⑭ DEMO曲
- ⑮ コード
- ⑯ タッチ感度
- ⑰ エフェクト音
- ⑱ スプリット
- ⑲ テンポ-
- ⑳ テンポ+
- ㉑ デュアル
- ㉒ ドラム音
- ㉓ メトロノーム
- ㉔ 録音
- ㉕ 再生
- ㉖ 鍵盤

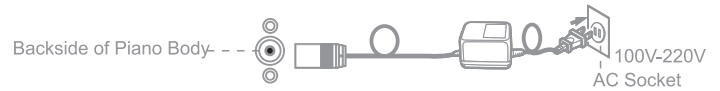
## 電源を入れる

- 最初に本体側のプラグを電源入力端子に差し込み、次にコンセント側(家庭用AC100V)のプラグに差し込みます。
- 聴覚障害を避けるために、電源ボタンを押す前に、音量を最小に調整します。
- 音量を最小に調整してから、電源を切ります。

## 音量

本体パネルに【VOLUME】スライダーを白湯に動かして調節します。実際に鍵盤を弾いて音を出しながら、音量を調節してください。

- スライダーを右へ動かし、音量が大きくなります。
- スライダーを左へ動かし、音量が小さくなります。



## 音色を楽しむ

- この楽器に238種類の楽器の音(音色)が内蔵されています。
- 初期設定はグランドピアノ(000)です。【TONE】を押してから【+/-】で音色を変更します。
- 【TONE】を2回早押しすると、グランドピアノ音色に戻ります。

## DEMO曲再生

- 【DEMO曲】を押して、DEMO曲を再生します。【+/-】で曲を選択します。
- もう一回【DEMO曲】を押して、DEMO曲を停止します。

## 鍵盤のタッチレスポンスを変更する

鍵盤を弾く強さを変えたときの音の強弱の付き方(タッチレスポンス)を、変更することができます。(鍵盤自体の重さは変わりません。)

- 3種類(ソフト・標準・ハード(t00-t002))のタッチレスポンス設定できます。初期設定はt01です。
- 【VELOCITY】で、設定値を選びます。t00-t02、tofを設定できます。

## リズムの選択

- 本楽器には200種類のリズムが内蔵されています。設定値:000-200。初期設定は000です。
- 【RHYTHM】でリズム設定に入ります。【+/-】でリズムを選択します。
- 【START/STOP】を押し、リズムを再生します。

## 伴奏のテンポを調整する

- 【TEMPO+/-】で伴奏テンポを調整します。調整範囲:1分間に20-280回のビート
- 伴奏停止時リズムを選択して、現在のソングのスタイルにあった初期テンポになります。伴奏再生中、テンポを設定できます。
- 【+】/【-】を同時に押しすと初期設定に戻ります。

## 自動伴奏

この楽器には自動伴奏機能が付いています。左手でコード(和音)を押さえるだけで、自動的にそのコードにあったスタイルをならせませす。2つのモードがあります。

- 自動伴奏  
【SYNC】を押して、シンクロスタートをオンにします。  
【START/STOP】を押しますと、伴奏が停止になります。
- 手動伴奏  
【START/STOP】を押し、伴奏がオンにします。もう一回押し、停止します。

## マルチフィンガリング

1. 【Comprehensive Chord】で左の自動伴奏用鍵盤でのコードの押さえ方は、マルチフィンガリングという方法です。シングルフィンガー（コードの簡単な押さえ方）で押さえてもフィンガード（通常のコードの押さえ方）で押さえても、そのコードを自動的に識別します。
2. もう一度押すと、停止します。

## メトロノーム

1. 【Metronome】を押すとメトロノーム機能がオンになります。初期設定はNo.1リズムです。
2. 【Tempo+/-】によりメトロノームのテンポ値を調整します。値は20-280の範囲で設定します。
3. もう一度【Metronome】を押すとメトロノーム機能がオフになります。その時のテンポが保存されます。

電源オン時は、初期設定のテンポ値に戻ります。

## ビート(拍子)の設定

1. 【Metronome】を長押しするとビート設定に入り、【+】/【-】でビートを選択します。
2. ビートは(1-4、2-4、3-4、4-4、3-8、6-8)より選択することができます。
3. 【Metronome】を押すと、または2秒ほど無操作の場合、ビート設定が保存されます。

## トランスポーズ

1. 【+】と【-】を同時に押し、トランスポーズ設定に入り、【+】/【-】で調整します。
2. 値の設定範囲:-12~12
3. 【Tone】を押したまま【Rhythm】を押し、移調設定を終了します。または、2秒ほど待てば、自動的にホームページに戻ります。

## デュアル

1. 【Double Tone】でデュアル機能をオン/オフにします。
2. 【+】/【-】で第一音色を設定します。
3. 【Double Tone】を押し、第二音色の設定に入り、【+】/【-】で第二音色を設定します。

## スプリット

1. 【Split】でデュアル機能をオン/オフにします。
2. 【Split】でデュオ機能をオンにします。A1-B4はA2-B5に変更されます。C5-C9のはC4-C8に変更されます。
3. 【+】/【-】でC5-C9の音色を変更します。

## ドラム設定

1. 【Drum】でドラム音色をオン/オフにします。
2. 【Drum】を押すと、ドラムの音色に変更します。

## 録音の設定

1. 【Record】を押し録音設定に入り、メトロノーム音も再生します。
2. 【Metronome】でメトロノーム音を停止します。
3. 任意の鍵盤を弾いてから録音を開始します。
4. もう一度【Record】を押し、録音を停止します。

## 録音の再生

【Playback】で録音した曲データを再生します。

## エフェクト

1. 【Effect】でエフェクト機能をオン/オフにします。
2. 【Effect】を押すとDSPエフェクトを設定します。

## MP3設定

1. 【MP3】でUSBフラッシュメモリーの曲データを再生/停止します。
2. 【曲戻し】ボタンを押し、前の曲を再生します。
3. 【曲戻し】ボタンを長く押し、音量を小さくします。
4. 【曲送り】ボタンを押し、次の曲を再生します。
5. 【曲送り】ボタンを長く押し、音量を大きくします。



問題	原因	解決策
ピアノキーをタッチしましたが、音が出ません。	1.音量コントロールを最も小さい音量のところに設定していません。 2.イヤホンまたはプラグアダプタをイヤホンポートに差し込んでいます。 3.電源を入れませんでした。ピアノが電源オフ状態です。	1.右側(音量+)に回します。 2.イヤホンポートに差し込んでいるものを抜き出します。 3.電源を入れます。また、ピアノの電源ボタンを押します。
ペダルが効きません。	1.ペダルの接続用ケーブルをピアノ本体に接続していません。 2.ペダルの一端の端子が緩んでいます。	1.ペダルのケーブルを本体の該当ポート--ペダル入力端子に差し込みます。 2.ペダル接続用ケーブルの一端の端子が緩んでいるかを確認します。
電源をオン/オフにする時に、雑音があります。	正常現象	これは正常現象です。その時に電流が本体に流れているということです。
携帯電話を利用する時に、ノイズがあります。	電波干渉	アノ--ピアノの近くに携帯電話を使うと輻射が発生します。このような状況避けるために、携帯電話を電源オフにします。またはピアノに離れたところで電話を利用します。
音色/リズムは変な音がします。	電圧不安定	電圧が不安定かどうかとチェックしてください。
すべての音色は音が出ているようです。または音が途切れているようです。	正常現象	本製品の同時発音数は最大128音です。デュアルトーンモードを利用している時に、伴奏や楽曲を同時に流しています。その場合、伴奏または楽曲のある音符/音がかバーさわる場合があります。
同じ音色の場合なのに、音符と音符の音質は異なります。	正常現象	これは正常現象です。本製品はAWM音源方式を採用しています。この音源方式は全鍵盤エリアでソ毎にサグし録音します。それによって、二つの音符の音質が少し異なる場合があります。

CATEGORY	MIDI PG #	NAME	CATEGORY	MIDI PG #	NAME	
Piano	1	Acoustic Grand Piano	Guitar	31	Distortion Guitar	
	2	Bright Acoustic Piano		32	Guitar Harmonics	
	3	Electric Grand Piano	Bass	33	Acoustic Bass	
	4	Honky-tonk Piano		34		
	5	Electric Piano 1		35	Electric Bass (pick)	
	6	Electric Piano 2		36	Fretless Bass	
	7	Harpichord		37	Slap Bass 1	
	8	Clavichord		38	Slap Bass 2	
Percussion instruments	9	Celesta		Strings	39	Synth Bass 1
	10	Glockenspiel			40	Synth Bass 2
	11	Music Box	41		Violin	
	12	Vibraphone	42		Viola	
	13	Marimba	43		Cello	
	14	Xylophone	44		Contrabass	
	15	Tubular Bells	45		Tremolo Strings	
	16	Dulcimer	46		Pizzicato Strings	
Organ	17	Hammond Organ	Ensemble	47	Orchestral Harp	
	18	Percussive Organ		48	Timpani	
	19	Rock Organ		49	Strings Ensemble 1	
	20	Church Organ		50	Strings Ensemble 2	
	21	Reed Organ		51	Synth Strings 1	
	22	Accordion		52	Synth Strings 2	
	23	Harmonica		53	Choir Aahs	
	24	Tango Accordion		54	Voice Oohs	
Guitar	25	Acoustic Guitar	Brass	55	Synth Voice	
	26	Acoustic Guitar (steel)		56	Orchestra Hit	
	27	Electric Guitar (jazz)		57	Trumpet	
	28	Electric Guitar (clean)		58	Trombone	
	29	Electric Guitar (muted)		59	Tuba	
	30	Overdriven Guitar		60	Muted Trumpet	

CATEGORY	MIDI PG #	NAME	CATEGORY	MIDI PG #	NAME	
Brass	61	French Horn	Pad	91	Pad 3 (polysynth)	
	62	Brass Section		92	Pad 4 (choir)	
	63	Synth Brass 1		93	Pad 5 (bowed)	
	64	Synth Brass 2		94	Pad 6 (metallic)	
Reed	65	Soprano Sax		FX	95	Pad 7 (halo)
	66	Alto Sax			96	Pad 8 (sweep)
	67	Tenor Sax			97	FX 1 (rain)
	68	Baritone Sax			98	FX 2 (soundtrack)
	69	Oboe	99		FX 3 (crystal)	
	70	English Horn	100		FX 4 (atmosphere)	
	71	Bassoon	101		FX 5 (brightness)	
	72	Clarinet	102		FX 6 (goblins)	
Blowpipe	73	Piccolo	103		FX 7 (echoes)	
	74	Flute	104		FX 8 (sci-fi)	
	75	Recorder	105		Sitar	
	76	Pan Flute	106		Banjo	
	77	Bottle Blow	107		Shamisen	
	78	Shakuhachi	108		Koto	
	79	Whistle	109		Kalimba	
	80	Ocarina	110		Bagpipe	
Lead	81	Lead 1 (square)	Percussion	111	Fiddle	
	82	Lead 2 (sawtooth)		112	Shanai	
	83	Lead 3 (calliope lead)		113	Tinkle Bell	
	84	Lead 4 (chiff lead)		114	Agogo	
	85	Lead 5 (charang)		115	Steel Drums	
	86	Lead 6 (voice)		116	Woodblock	
	87	Lead 7 (fifths)		117	Taiko Drum	
	88	Lead 8 (bass+lead)		118	Melodic Tom	
Pad	89	Pad 1 (new age)		119	Synth Drum	
	90	Pad 2 (warm)		120	Reverse Cymbal	

CATEGORY	MIDI PG #	NAME	CATEGORY	MIDI PG #	NAME
Sound Effect	121	Guitar Noise	Guitar	151	Funk Gt
	122	Breath Noise		152	Feedback Gt
	123	Seashore	Synth	153	Synth 1
	124	Bird Tweet		154	Synth 2
	125	Telephone Ring		155	Synth 3
	126	Helicopter		156	Synth 4
	127	Applause		157	Synth 5
	128	Gunshot		158	Synth 6
Piano 2	129	Piano w	Strings 2	159	Synth 7
	130	Piano d		160	Violin 2
	131	Honky Tonk w		161	Cello 2
	132	Detuned EP		162	Harp 2
	133	60s E.Piano		163	Strings
	134	Harpsichord 2	Ensemble 2	164	Choir Aahs 2
	135	Clavichord 2		165	Voice doo 2
Organ 2	136	Celesta 2	Brass 2	166	Trumpet 2
	137	Glockenspiel 2		167	Trombone 2
	138	Music Box 2		168	Mute Trumpet 2
	139	Vibraphone 2		169	French Horn 2
	140	Marimba 2		170	Brass 2
	141	Marimba 2	Reed 2	171	Soprano Sax 2
	142	Xylophone 2		172	Oboe 2
	143	Tubular-bell 2		173	English Horn
	144	Detuned Organ		174	Clarinet 2
	145	60's Organ	Blowpipe 2	175	Piccolo 2
	146	Bandoneon		176	Flute 2
147	Ukulele	177		Pan Flute 2	
Guitar	148	Mandolin	Lead 2	178	Shakuhachi 2
	149	Hawaiian Gt		179	Square 2
	150	Chorus Gt		180	Sine Wave

CATEGORY	MIDI PG #	NAME	CATEGORY	MIDI PG #	NAME
Lead 2	181	Vox Lead	Ethnic Percussion Instrument	211	Yang Qin
FX 2	182	Space Voice	Ethnic Stringed Instrument	212	Liu Qin
	183	Syn Mallet		213	Pi Pa
	184	Echo Bell		214	Zhong Ruan
	185	Echo Pan		215	Da Ruan
Ethnic	186	Sitar 2		216	Yue Qin
Percussion 2	187	Castanets		217	San Xian
	188	Concert BD		218	Gu Zheng
	189	808 Tom		219	Gu Qin
	190	Electric Percussion		220	Shen
Sound Effect 2	191	Gt.CutNoise		Ethnic Wind Instrument	221
	192	String Slap	222		Bi Li
	193	Fl.KeyClick	223		Guan Zi
	194	Thunder	224		Ba Wu
	195	Wind	225		Di Zi
	196	Stream	226		Hu Lu Si
	197	Bubble	227		Pai Xiao
	198	Dog	228		South Xiao
	199	Creaking	229		Xiao
	200	Door	230		Kou Di
	201	Burst Noise	231	Xun	
	202	Laughing	National Bow Stringed Instrument	232	Gao Hu
	203	Screaming		233	Er Hu
	204	Heart Beat		234	Zhong Hu
	205	Footsteps		235	Ma Tou Qin
	206	Explosion		236	Ban Hu
Ethnic Percussion Instrument	207	Luo		237	Jing Hu
	208	Pai Gu	238	Hu Ensemble	
	209	Qin			
	210	Bian Zhong			

NO.	NAME	NO.	NAME
1	FUNK	31	JUNE SAMBA
2	RIVER_OF_DREAM	32	KENNYG:SONG BIRD
3	DANCING QUEEN	33	L'INVERNO INF MINOR
4	DONNA_LEE	34	WINE
5	FORGET	35	BLUES
6	CHOPIN:GRANDE VALSE BRILLANTE	36	FEELING
7	ACROSS THE SEA	37	TURKEY
8	XAVER SCHARW ENKA:POLISH DANCE Op.3 No.1	38	ETUDE IN F SHARP MAJOR
9	RED CHERRY AND WHITE APPLE BLOSSOM	39	FUNNY GENTLEMAN
10	COUNTRY_GARDEN	40	I DO ITFORYOU
11	COURANTE	41	BEETHOVEN PIANO SONTA No.30
12	JUST DRUNK	42	CARMEN
13	CARRY ME BACK TO OLD VIGINNY	43	AMERICAN PATROL
14	EARLY_AUTUMN	44	MENDELSSOHN:RONDO IN D MAJOR
15	TWIST VARIATION	45	AURORA OF CITY
16	DANSE NEGRE Op.58	46	WISH U CHRISTMAS
17	PALM LEAF	47	NO STOPPING GALOP
18	D MAJOR TANGO	48	LAST SUMMER
19	SYMPHONY NO.94 SURPRISE	49	JAZZ
20	KATYUSHA	50	RHYTHM OFTHERAIN
21	DESAFINADO	51	TWINKLE TWINKLE VARIATION
22	BEETHOVEN_BAGATELLES	52	ATLANTIS
23	IN THE HALL OF THE MOUNTAIN KING	53	FLYING TRAPEZE
24	EXPLORING	54	TROIS ECOSSAISES Op.72, No.3-5
25	PERELUDE III	55	ALLEGRO CON BRIO
26	GRAND MARCH	56	LEMON TREE
27	PARAPHRASE	57	ARABESQUE
28	DANGEROUS AREA	58	CHILDHOOD
29	FUTURE	59	JUST THE TWO OFUS
30	SUNSHINE BEACH	60	SEESSEE SHORE

NO.	NAME	NO.	NAME
61	ALL KIND OF MY EVERY THING	91	BALL
62	NOCTURNE Op.9 No2	92	COUNTRY
63	SOMETHING INTHEAIR	93	SOMALI LAND
64	COMFORT	94	MAPLE LEAF RAG
65	LET IT SNOW	95	BRAHMS_CONCERTO
66	BINGO	96	WALTZ INDFLAT , OP.64 NO.1
67	LIEBESTRAUM	97	COBWEB
68	PERFECT HAPPINESS	98	HAPPY BOSSA
69	TOCCATA	99	SILENT NIGHT
70	LA BAMBA	100	CURIOUS STORY
71	RANDO CAPRICCIO		
72	SCHERZO		
73	LA CAMPANELLA		
74	LOCK OUT		
75	ROMANCE DE AMOR		
76	BARCAROLE		
77	CHOPIN:ETUDE IN CMINOR Op.10 No.12		
78	DANCE OF YOUTH		
79	GRIEG_AIR		
80	THE HOME COMING		
81	LAZY_BIRD		
82	RED RIVER VALLEY		
83	ENTERTAINMENT		
84	CHOPIN:MAZURKA Op.39 No.10		
85	THE BEAR IN THE FOREST		
86	PRIMITIVE DANCE STEPS		
87	MODERN GRAY		
88	MOONLIGHT		
89	LOVE FOR EVER		
90	JARDIN SECRET		

CATEGORY	NO.	NAME	CATEGORY	NO.	NAME
BLUES	1	6/8 BLUES	JAZZ	31	JAZZ 4
	2	4/4 BLUES		32	JAZZ 5
	3	5/4 BEAT 1		33	JAZZ BALLAD
	4	5/4 BEAT 2		34	JAZZ WALTZ
	5	BOOGIE WOOGIE		35	JAZZ BAND 1
	6	SOULSHUFFLE		36	JAZZ BAND 2
	7	RAGTIME 1		37	JAZZ BAND 3
	8	RAGTIME 2		38	SWING JAZZ
	9	SHUFFLE 1		39	COOL JAZZ
	10	SHUFFLE 2		40	DIXIELAND 1
	11	SHUFFLE 3		41	DIXIELAND 2
	12	SHUFFLE 4		42	FUSION
	13	BLUES 1		43	LANGE
	14	BLUES 2		44	SOUL 1
	15	BLUES 3		45	SOUL 2
	16	BLUES 4		46	SOUL 3
	17	TWIST 1	FOX TROT	47	FOX TROT 1
	18	TWIST 2		48	FOX TROT 2
	19	TWIST 3		49	FOX TROT 3
	20	TWIST 4		50	FOX TROT 4
	21	GOSPEL 1		51	FOX TROT 5
	22	GOSPEL 2		52	FOX TROT 6
	23	GOSPEL 3		53	FOX TROT 7
	24	R&B		54	FOX TROT 8
	25	SWING 1		55	FOX TROT 9
	26	SWING 2		COUNTRY	56
	27	BLUE BOOGIE	57		COUNTRY 2
28	JAZZ 1	58	COUNTRY 3		
29	JAZZ 2	59	COUNTRY 4		
30	JAZZ 3	60	COUNTRY 5		
JAZZ					



CATEGORY	NO.	NAME	CATEGORY	NO.	NAME
COUNTRY	61	COUNTRY 6	CHACHA	91	CHACHA 5
	62	COUNTRY 7		92	CHACHA 6
	63	COUNTRY 8	BOSSANOVA	93	BOSSANOVA 1
	64	COUNTRY 9		94	BOSSANOVA 2
	65	COUNTRY 10		95	BOSSANOVA 3
	66	COUNTRY 11	SAMBA	96	SAMBA 1
	67	COUNTRY 12		97	SAMBA 2
	68	COUNTRY 13		98	SAMBA 3
	69	COUNTRY 14	MAMBO	99	MAMBO 1
	70	COUNTRY 15		100	MAMBO 2
	71	COUNTRY 16		101	MAMBO 3
	72	COUNTRY POP	REGGAE	102	REGGAE 1
	73	COUNTRY SHUFFLE 1		103	REGGAE 2
	74	COUNTRY SHUFFLE 2	SALSA	104	SALSA 1
	75	COUNTRY SWING		105	SALSA 2
LATIN	76	LATIN 1	MODERN	106	MODERN 1
	77	LATIN 2		107	MODERN 2
	78	LATIN 3	DANCE	108	DANCE 1
	79	LATIN 4		109	DANCE 2
	80	LATIN 5		110	DANCE 3
	81	LATIN 6		111	DANCE 4
TANGO	82	TANGO 1	112	DANCE 5	
	83	TANGO 2	113	DANCE 6	
RUMBA	84	RUMBA 1	114	DANCE 7	
	85	RUMBA 2	115	70s DISCO 1	
	86	RUMBA 3	116	70s DISCO2	
CHACHA	87	CHACHA 1	117	DISCO 1	
	88	CHACHA 2	118	DISCO 2	
	89	CHACHA 3	119	DISCO 3	
	90	CHACHA 4	120	VAPERWAVE	

CATEGORY	NO.	NAME	CATEGORY	NO.	NAME
FUNK	121	FUNK 1	POP	151	VINTAGE 2
	122	FUNK 2		152	FOLK POP
	123	FUNK 3		153	NEWAGE
	124	FUNK 4		154	POP BOSSA 1
	125	FUNK 5		155	POP BOSSA 2
	126	FUNK 6		156	POP RAP
	127	FUNK 7		157	POP SAMBA
R&B	128	R&B 1	ROCK	158	8 BEAT 1
	129	R&B 2		159	8 BEAT 2
	130	R&B 3		160	8 BEAT 3
	131	R&B 4		161	8 BEAT 4
	132	R&B 5		162	8 BEAT 5
	133	R&B 6		163	8 BEAT 6
POP	134	16 BEAT 1		164	8 BEAT 7
	135	16 BEAT 2		165	8 BEAT 8
	136	16 BEAT 3		166	8 BEAT 9
	137	16 BEAT 4		167	8 BEAT ROCK 1
	138	16 BEAT 5		168	8 BEAT ROCK 2
	139	16 BEAT 6		169	ROCK 1
	140	16 BEAT 7		170	ROCK 2
	141	16 BEAT 8		171	ROCK 3
	142	POP 1		172	ROCK 4
	143	POP 2		173	ROCK 5
	144	POP 3		174	INDIE ROCK 1
	145	POP 4		175	INDIE ROCK 2
	146	POP 5	176	60th Rock	
	147	POP 6	177	Glam Metal 1	
	148	POP 7	178	Glam Metal 2	
	149	POP 8	179	Glam Metal 3	
	150	VINTAGE 1	180	Punk Rock 1	

CATEGORY	NO.	NAME	CATEGORY	NO.	NAME
ROCK	181	Punk Rock 2	ORIENTAL	191	CARIBBEAN
	182	Punk Rock 3		192	BOLERO
	183	Punk Rock 4		193	DANGDUT
	184	Punk Rock 5		194	CHINA
	185	JIVE ROCK		195	JIANGNAN
	186	ROCK SHUFFLE		196	XIZANG
	187	ROCK'N'ROLL 1		197	YUNNAN
	188	ROCK'N'ROLL 2		198	HAWAII
ORIENTAL	189	BEGUINE 1		199	GUARACHA
	190	BEGUINE 2		200	CHARLESTON

## FCC STATEMENT

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.



Email: [service@donnerdeal.com](mailto:service@donnerdeal.com)  
[www.donnerdeal.com](http://www.donnerdeal.com)  
Copyright © 2022 Donner Technology. All rights reserved.  
Made in China



**U.S.A.**  
Tel: 001 571 3705977

**CANADA**  
Tel: 001 613 4168166

**U.K.**  
Tel: 0044 2080 895 663

**AUSTRALIA**  
Tel: 0061 384004871

**FRANCE**  
Tel: 0033 970019475

**JAPAN**  
Tel: 0081 5052130367